

Use & Care Guide

Trash Compactor

Guía de uso y cuidado

Compactador de basura

Guide d'utilisation et d'entretien

Compacteur à déchets



 **Electrolux**

Please read and save this guide

Thank you for choosing Electrolux, the new premium brand in home appliances. This Use & Care Guide is part of our commitment to customer satisfaction and product quality throughout the service life of your new appliance.

We view your purchase as the beginning of a relationship. To ensure our ability to continue serving you, please use this page to record important product information.

Keep a record for quick reference

Purchase date

Electrolux model number

Electrolux serial number

NOTE

Registering your product with Electrolux enhances our ability to serve you. You can register online at www.electroluxusa.com or by dropping your Product Registration Card in the mail.

Questions?

For toll-free telephone support in the U.S. and Canada:
1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

For online support and Internet production information visit <http://www.electroluxusa.com>

Table of contents

Finding information	2	Operation	8-9
Safety	3	• Compacting	8
• Important Safety Instructions	3	• Clock / Auto Delay	8
Features	4	• Battery Backup	8
• How the Compactor Works	4	• Compacting Tips	9
Installation	6	• Bag Removal	9
• Free Standing	6	Maintenance	9-11
• Built-in Installations	6	• Cleaning	9, 10
• Leveling the Compactor	6	• Troubleshooting	11
Preparation	7	Warranty	12
• Use of Key Lock Switch	7		
• Install Odor Control Disk	7		
• Install Bag	7		

Important Safety Instructions

Read all instructions before using this appliance.

Save these instructions for future reference.

Do not attempt to install or operate your appliance until you have read the safety precautions in this manual. Safety items throughout this manual are labeled with a WARNING or CAUTION based on the risk type.

WARNING

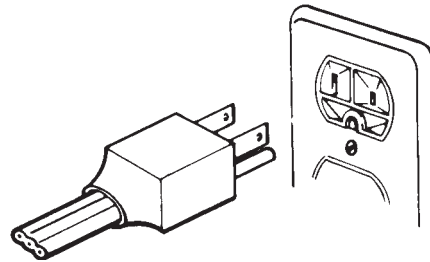
READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING COMPACTOR.

Basic precautions should always be taken when using an electrical appliance – including the following:

1. Close supervision is necessary when any appliance is operated near children. Do not allow the appliance to be used as a toy, or to run unattended at any time. Turn key to “OFF” and remove it to lock the compactor. Store the key out of reach to prevent children or others from operating or tampering with the compactor.
2. Do not push trash into compactor drawer with hands or feet. Trash might contain broken glass, sharp pieces of metal, etc., which would cause injury.
3. Do not compact volatile material. Paint, oily rags, lighter fluid cans, and paint thinner cans could combust spontaneously and cause an explosion and/or fire.
4. Do not compact aerosol cans or any other containers still holding toxic chemicals, insecticides, or combustible contents. Fumes may be released which are hazardous to health.
5. Do not compact lighted cigarettes, cigars, or other hot or burning items.
6. Do not overload the compactor.
7. Be careful when removing and carrying bag. Broken glass or other sharp objects may pierce bag. Do not overload trash bag with heavy material such as glass.
8. Do not operate this unit with an extension cord.
9. Use only Electrolux approved accessories.
10. Do not touch moving parts.
11. Do not take this appliance apart. Incorrect reassembly can cause electrical shock when operated.
12. Do not operate with a damaged power cord, plug, motor, or after damage of any kind. Have the compactor examined, and all repairs made, by an authorized serviceman.
13. This compactor is FOR HOUSEHOLD USE ONLY. Use it only as described in this manual.
14. Unplug the appliance from outlet before servicing.

WARNING

GROUNDING INSTRUCTIONS



IMPORTANT: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK - PLEASE READ CAREFULLY.

FOR PERSONAL SAFETY, THIS APPLIANCE MUST BE PROPERLY GROUNDED. The power cord on this appliance is equipped with a three-prong (grounding) plug which mates with a standard three-prong (grounded) receptacle as illustrated above.

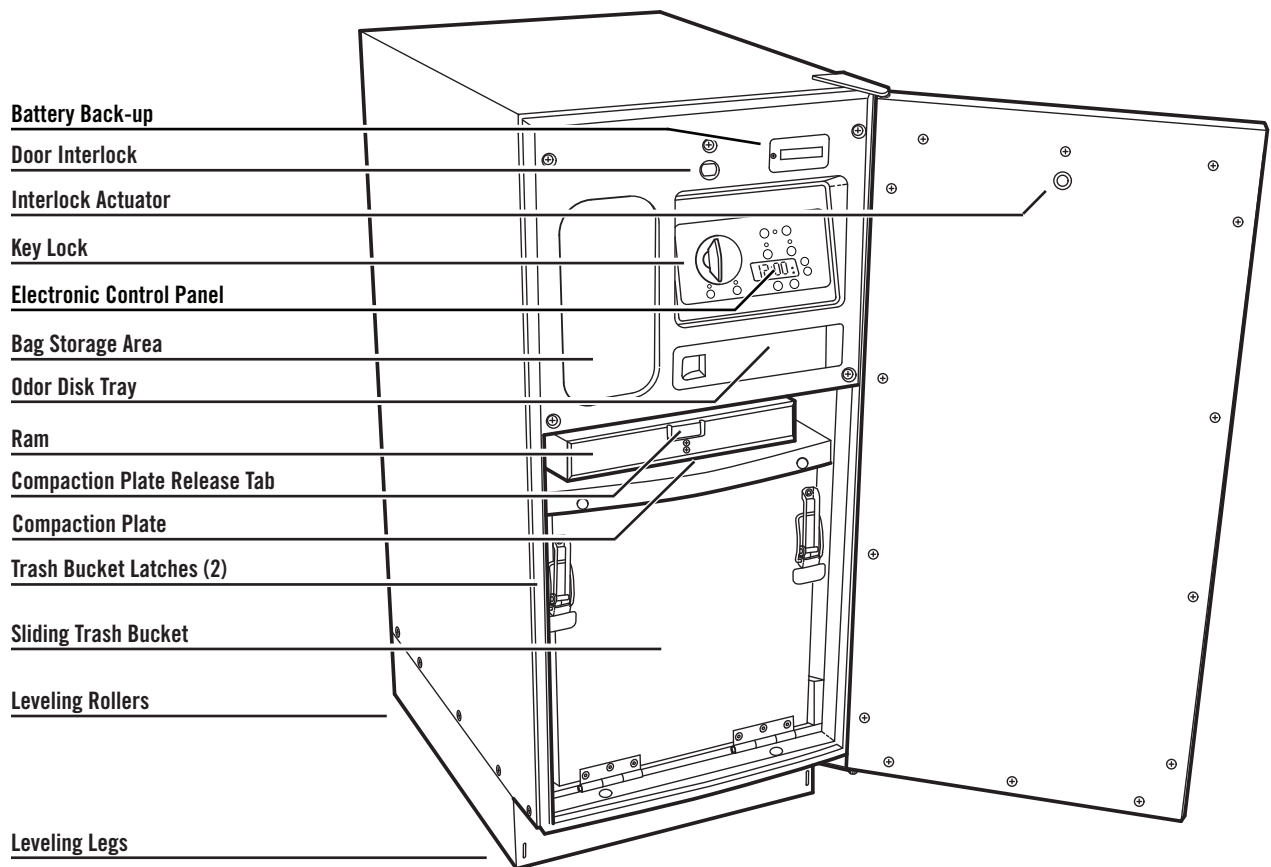
If there is a two-prong outlet located where you will install the compactor, it is your responsibility to have it replaced with a properly grounded three-prong wall receptacle. No adapter shall be used with this product.

DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, CUT OR REMOVE THE THIRD (GROUND) PRONG FROM THE POWER CORD PLUG.

The GREEN (or GREEN & YELLOW) conductor in the cord is the grounding wire. Never connect the GREEN (or GREEN & YELLOW) wire to a live terminal.

A 120 volt, 60 Hz., A.C., 15 amp fused and grounded electrical supply is required (time-delay fuse or circuit breaker is recommended). It is recommended that a SEPARATE CIRCUIT serving only this appliance be provided.

DO NOT USE AN EXTENSION CORD WITH THIS APPLIANCE.



How the compactor works

The compactor compresses household trash up to 1/6 of its original volume. It will compact normal household trash including milk cartons, glass and plastic bottles, containers and jars, tin cans, wrappings, boxes, food wastes, etc.

When you start the compactor, an electrically powered ram moves down into the trash bucket, compresses the trash and then returns to the "UP" position and shuts off automatically.

NOTE: The ram travels about 2/3 of the way down into the trash bucket. Because of this, the trash bucket must be at least 1/3 full before you will notice any compression.

Your compactor has been designed to require minimum space without loss of capacity whether free-standing or built-in.

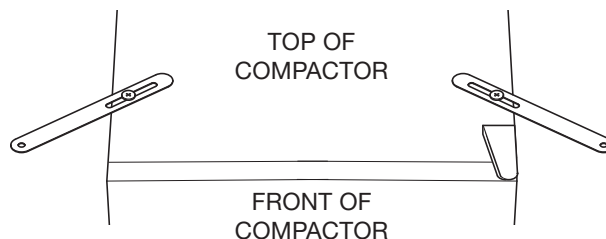
Free Standing

As shipped, the Compactor is only configured for built in installations. This appliance can be converted from built-in to free-standing with the use of Toe Kick Accessory Kit Model ETC15TKH (sold separately). If additional cord length is required for free-standing installation, remove the cord clamp and wire tie on the back of the unit.

CAUTION: Failure to use Toe Kick Accessory Kit Model ETC15TKH in a free-standing installation may cause the compactor to be unstable during operation.

Built-in Installations

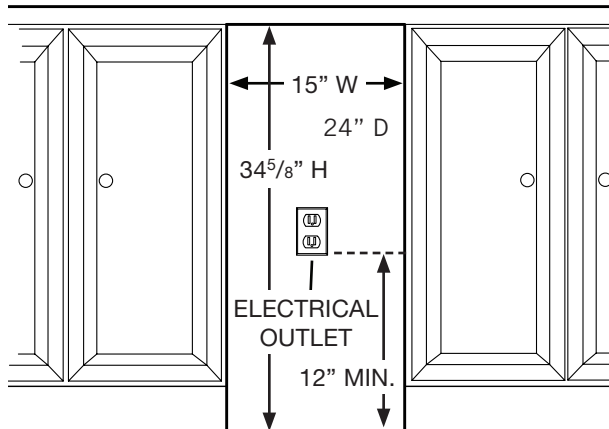
MOUNTING STRAPS



Two under-counter mounting straps are provided. Use these straps to secure the compactor to the underside of a countertop. Fasten the slotted end of the straps to the compactor using the holes in the top of the compactor cabinet as shown.

NOTE: When installing compactor under granite or solid-surface countertops, bend the mounting straps so they can be secured to the adjacent cabinetry.

UNDER-COUNTER OPENING

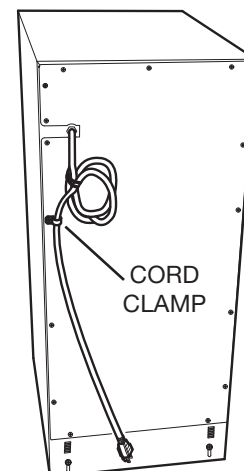


The compactor requires an under-counter opening 15-in. wide, 34 5/8-in. high, and 24-in. deep.

Plan to provide an electrical outlet in the opening that meets all applicable electrical codes and requirements. See "Grounding Instructions" section on Page 3 for specific information.

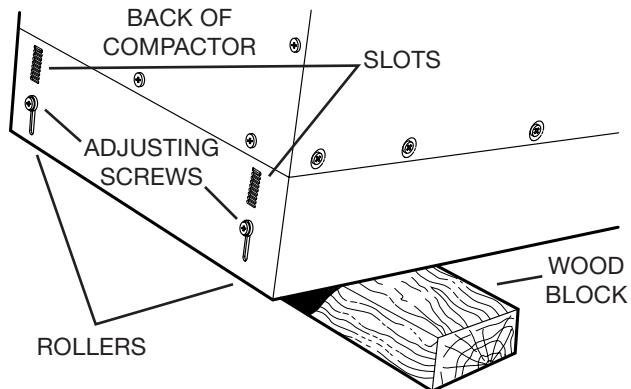
CORD CLAMP

The compactor is equipped with a 6-ft. long power cord. Use the cord clamp to prevent excess power cord from being pinched beneath the cabinet during installation or service.



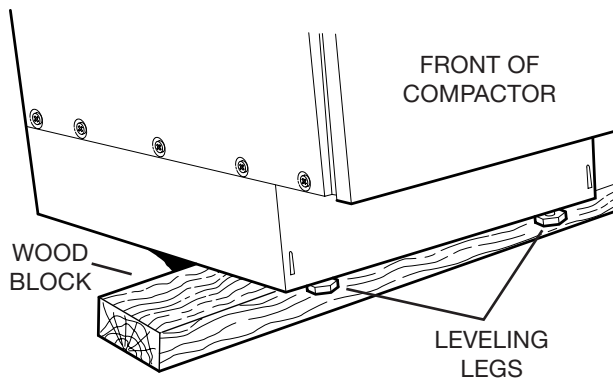
Leveling the Compactor

Your compactor has four adjustable levelers; (2) rollers in the rear and (2) legs in the front. They allow you to adjust for uneven floors and also trim the unit up to fit an under-counter installation.



To level the back of the compactor:

Tip the back of compactor up and onto a wood block. Loosen the adjusting screws only far enough to move the rollers to a higher or lower slot. Retighten the adjusting screws and remove the wood block.

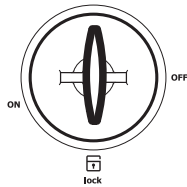


To level the front of the compactor:

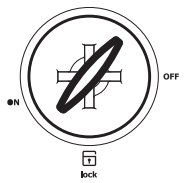
Tip the front of compactor up and onto a wood block. Turn the leveling legs in or out to the desired position. Remove the wood block.

Use of Key Lock Switch

The key lock switch on your compactor is provided for your protection as a safety measure.



When the key lock switch is in the "OFF" and "LOCK" positions, the compactor will not operate. Remove the key to keep children from operating the unit or to prevent anyone from tampering with it.



When the key lock switch is in the "ON" position, the compactor is ready for operation. The key cannot be removed when in the "ON" position.

NOTE: Opening the door during operation will stop the unit. If the compactor is stopped during its cycle, it will always move back UP when the door is closed.

Install Odor Control Disk

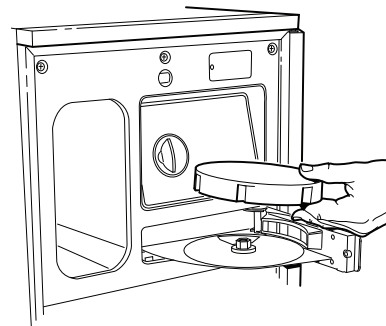
Your Compactor is equipped with an odor control disk that will last up to six months when installed in the trash compactor. The odor disk comes packaged in a foil pouch and is activated once the pouch is opened. The compactor has an electronic control that automatically advances the odor disk every 30 days until 6 months have expired.

Optional – You may write dates on the odor disk labels in this manner:

- When pouch is opened, write the "Activation Date" on top of disk in space provided.
- Write dates on the GREEN month indicator labels in this manner:
Month 1 Label "Advance Date" = 1 month from "Activation Date"
Month 2 Label "Advance Date" = 2 months from "Activation Date"
Month 3 Label "Advance Date" = 3 months from "Activation Date"
Month 4 Label "Advance Date" = 4 months from "Activation Date"
Month 5 Label "Advance Date" = 5 months from "Activation Date"
- Write date on the RED month indicator label in this manner:
Month 6 Label "Replacement Date" = 6 months from "Activation Date"

Caution: The odor control disk contains material that may cause moderate eye irritation. Avoid contact with eyes. Harmful if swallowed. Wash skin or clothing thoroughly with soap and water after handling. Do not reuse empty foil pouch.

1. Remove the disk from the foil envelope, swing open the odor disk door, and place disk face down on tray. Make sure green label that says "Month 1" faces odor disk door.



2. Press "Reset" to start the timer. The odor status LED will be GREEN.



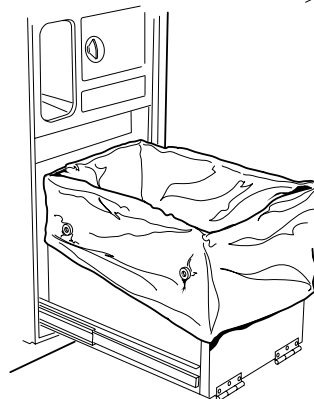
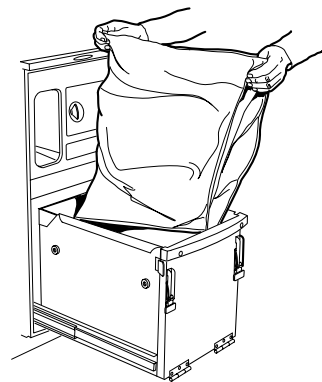
3. The disk will advance to the next month after 30 days have passed or by pressing "Advance". Once the disk advances, the next 30 day period begins.
4. At the conclusion of the 5th month the odor status LED will FLASH GREEN to signal the disk is on its last month.
5. At the conclusion of the 6th month the odor status LED will turn RED to signal the disk must be replaced.
6. Discard the used disk in the trash, insert a new disk and press "Reset".

Odor disk, Model ETC15ODH, is available from your Electrolux Distributor.

Install Bag

With the door open and the trash bucket extended to the furthest position, place a bag into the bucket. Fold the bag over the top rim of the bucket, on all sides.

Press the bag into all corners of the bucket and smooth the bottom.



Smooth and shape the bag carefully - this will prevent the bag from being torn by the ram during compaction.

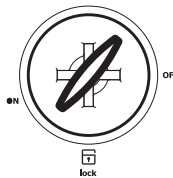
Secure the bag in place over the 2 buttons on each side of the bucket. The bag has prepunched slots for this purpose.

Compacting

The compactor is now ready to use.

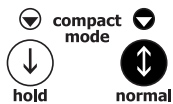
FOR BEST RESULTS, ALWAYS FILL EACH NEW BAG COMPLETELY BEFORE OPERATING THE COMPACTOR. DOING SO WILL MINIMIZE BAG PULL-UP AND TEARING.

1. Slide trash bucket closed completely.
2. Turn Key Lock Switch to "ON" position.



Key Lock Switch

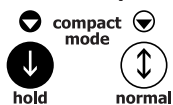
3. Select 1 of 2 compact modes:



Normal Compact Mode

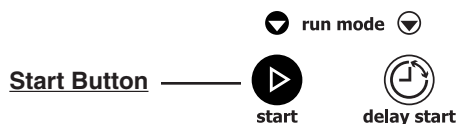
Press "Start" button and close door - ram will travel downward into trash bucket and compact trash. At bottom of ram stroke, ram automatically reverses and moves upward out of trash bucket. Total cycle time will be 45 seconds or less. At top of stroke, compactor automatically shuts itself off and is ready to receive more trash.

Hold Compact Mode



Press "Start" button and close door - ram will travel downward into trash bucket and compact trash. At bottom of ram stroke, ram will shut off. Press "Start" button again to reverse ram upward out of trash bucket. At top of stroke, compactor automatically shuts itself off and is ready to receive more trash.

4. Press "Start" button.



5. Close door to begin compacting. Compactor will automatically shut itself off when compaction cycle is completed.
6. Compacting cycle may be stopped at any time by opening door. Once stopped, ram will always move upward when door is closed.

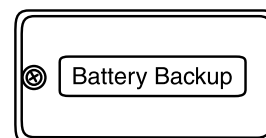
Delay Start / Clock



The compactor is equipped with a delay start /clock feature that allows you to compact your trash at a time of your choice (such as every evening).

1. To set clock time:
Press and hold "Set Clock" button until display flashes. Use the "+" and "-" buttons to set current time.
2. To set delay start time:
Press and hold "Set Delay" button until clock display flashes. Use "+" and "-" buttons to set delay time. Press "Set Delay" button again, until clock display shows current time.
3. To activate delay start:
Press "Delay Start" button. LED above button will light and clock display will show delay start time. Once clock reaches delay start time, ram will compact and hold trash for 2 hours, then return to previous position.
4. To interrupt delay start during 2-hour hold period:
Open door and press "Start" button. Close door and ram will return to UP position and stop. Open door to add additional trash to bucket. Close door and ram will return to hold position for remainder of 2-hour hold period.
5. To cancel delay start:
Press "Delay Start" button. Close door and ram will return to previous position.

Battery Backup



The compactor is equipped with a battery backup, to maintain clock settings in the event of a loss of power to the unit.

Remove the battery cover and install a 9-Volt battery (not included).

NOTE: The battery backup will not provide power to operate ram.

Compacting Tips

- Although it is not necessary to compact until the drawer is full or nearly so, it is suggested that for maximum compaction, you start the compactor each time a significant amount of trash is added.
- At full stroke, the ram does not travel all the way to the bottom of the trash bucket. Trash in the bottom 1/3 of the bucket will be crushed during subsequent compacting.
- Glass bottles can make a loud noise when they break during compaction. This is normal. Bottles do not always break during the first cycle. Breaking glass and associated noise may occur several cycles later depending on type and volume of trash.
- Bottles and large cans compact best when laid flat near the center of the trash bucket.
- Place a couple of folded sheets of newspaper, or a large paper grocery bag on top of the load to be compacted when :
 - compacting large or several glass bottles or jars (or any items that might shatter). This will help prevent glass fragments and particles from flying out of bucket into mechanism.
 - compacting unwrapped messy food waste. This will help keep the power ram clean.
- Compacting extreme uneven loads may cause the trash bucket to shift forward which may cause the door to open and interrupt the compaction cycle. Gently push and hold door closed to activate the ram until it returns to the up position. Open the trash bucket and reposition any objects that may be causing the uneven load. Close the door and re-activate the compaction cycle by pressing the start button.
- There are certain types of trash that create exceptionally strong odors such as raw meat, fish, grapefruit rinds, personal hygiene items, and disposable diapers. You may not wish to put such items into your compactor.
- If the compactor will not be used for an extended period of time, such as during vacation, remove the bag to prevent a build-up of undesirable odor.

CAUTION

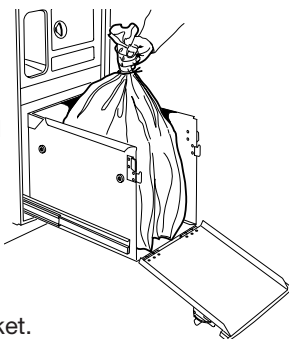
DO NOT COMPACT AEROSOL CANS OR ANY OTHER CONTAINERS STILL HOLDING OR WHICH HELD TOXIC CHEMICALS, INSECTICIDES, OR COMBUSTIBLE CONTENTS. FUMES MAY BE RELEASED THAT ARE HAZARDOUS TO HEALTH OR MAY RESULT IN FIRE OR EXPLOSION.

Do not put paint, oily rags, lighter fluid cans, paint thinner cans, etc., in your compactor. Doing so could result in spontaneous combustion causing a fire and/or explosion.

NEVER PUSH TRASH INTO THE BUCKET WITH HANDS OR FEET. Trash might contain broken glass, sharp pieces of metal, etc., which could cause injury.

Bag Removal

1. Slide out trash bucket.
2. Release bucket latches and lower front of bucket.
3. Unbutton bag from bucket and close by twisting bag top. Fasten with twist-tie provided.
4. Lift and slide bag from bucket.



Cleaning

EXCEPT FOR CLEANING DESCRIBED IN THE FOLLOWING SECTION, ALL SERVICE SHALL BE PERFORMED BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE.

Your compactor has been designed with easy access for cleaning when required.

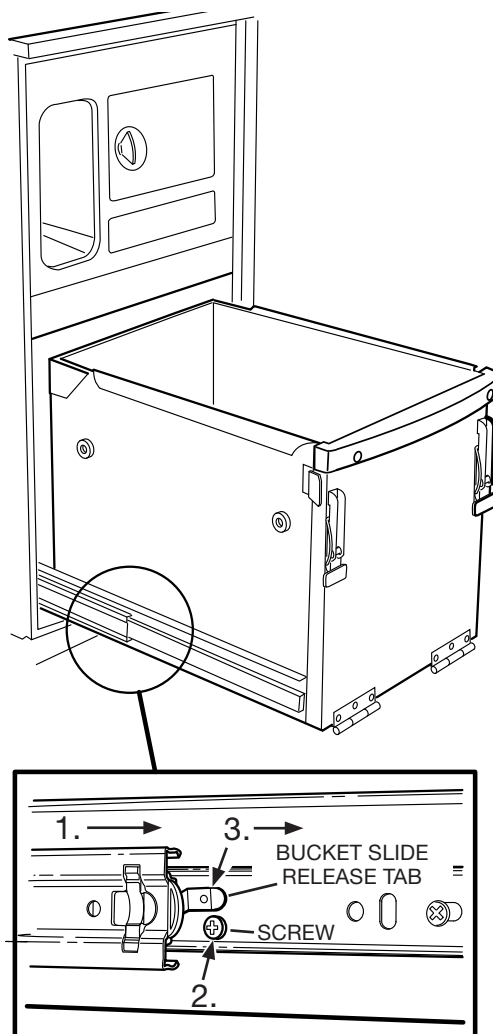
The interior and exterior of the cabinet are finished with a durable baked-on enamel finish.

Do not use harsh or gritty cleanser or scouring pads which may mar the finish of the compactor. Use a mild detergent solution on these surfaces.

CAUTION

Glass fragments and other sharp trash pieces may be on or around the surfaces to be cleaned. Carefully remove these objects before wiping down any surfaces.

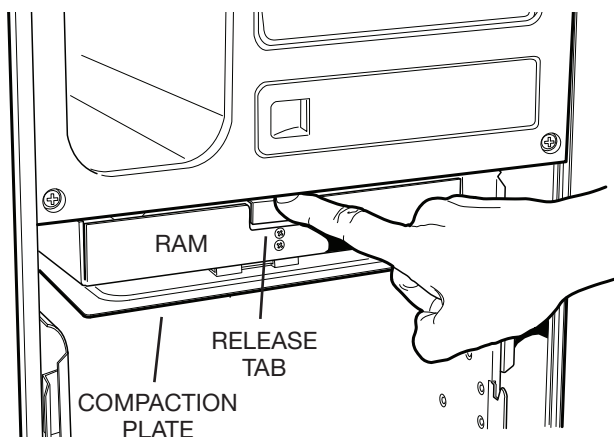
REMOVE TRASH BUCKET AND CLEAN INTERIOR



Cleaning (continued)

1. Pull out trash bucket until it stops.
2. Remove (1) screw from each of the bucket slides.
3. Press down on left and right bucket slide release tabs while pulling the bucket out of the unit.
4. Vacuum and clean cabinet base, track channels, and bucket, particularly in corners.
5. Wash the cabinet interior with a mild detergent solution.
6. When finished cleaning the cabinet, install the trash bucket by reversing steps 2 and 3.

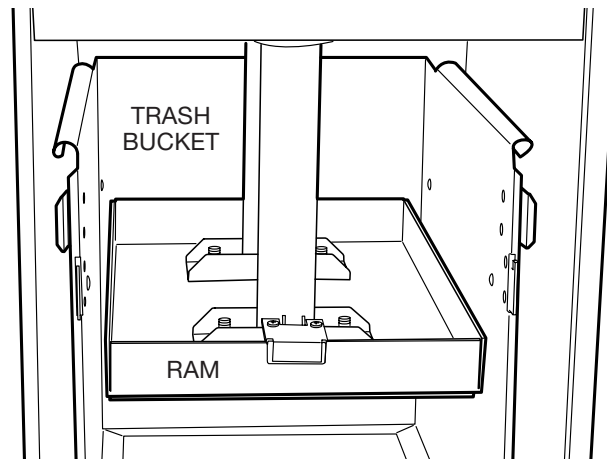
CLEAN COMPACTION PLATE



1. The ram is equipped with a compaction plate that can be removed for easy cleaning.
2. Make sure the trash bucket is empty and without a bag.
3. Push the trash bucket into the cabinet. Unlatch and lower the bucket front.
4. Press the compaction plate release tab on the front of the ram to disengage the plate. The plate can be removed by pulling down and away from the ram.
5. Once removed the compactor plate can be washed in a mild detergent solution or placed in a dishwasher.
6. Re-install the compactor plate by inserting the tab (on the rear of the plate) into the slot (at in the rear of the ram). Press up on the front of the plate until it securely latches in place.

Cleaning (continued)

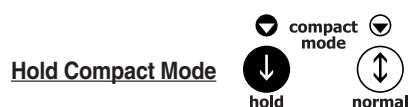
CLEAN RAM



1. Make sure the trash bucket is empty and pushed into the cabinet.
2. Turn the Key Lock Switch to "ON" position.



3. Select the "Hold" compact mode.



4. Press the "Start" button.



5. Close the door.

The ram will travel downward into the trash bucket and stop at the bottom of its stroke.

CAUTION

Glass fragments and other sharp trash pieces may be on or around the surfaces to be cleaned. Carefully remove these objects before wiping down any surfaces.

6. Open the door. Unlatch and lower the bucket front. Vacuum top of ram and clean with a mild detergent solution.
7. When finished cleaning: Raise and re-latch bucket front, press "Start" button, and close door. The ram will return to the top of its stroke and automatically shut itself off. Open door, slide bucket out, install bag, and select compact mode. Compactor is now ready to receive trash.

Troubleshooting

Before you call for service, check these handy hints which may save you the cost of a service call:

1. Is electric cord plugged in securely?
2. Has a house fuse blown or a circuit breaker tripped?
3. Is the door pushed firmly shut?
4. Is the key switch in the "ON" position?
5. If trash bucket is difficult to close, check to see if any trash has fallen behind the bucket - preventing it from closing completely.
6. The motor has an automatic thermal cutout. If you have compacted repeatedly, this protector may have opened the circuit. Wait a few minutes and the cutout will reset automatically.
7. The trash bucket must be at least 1/2 full of trash before any appreciable amount of compacting will be apparent - as the ram does not travel all the way to the bottom of the bucket. Trash in the bottom 1/3 of the bucket will be crushed during subsequent compacting.
8. On rare occasions, a large can placed near the outer edge of the trash bucket may become wrapped around the edge of the ram. This could interfere with proper ram operation. To correct, simply open the door, unlatch and open the front of the bucket, and remove the can. **BE CAREFUL WHEN HANDLING SHARP OBJECTS!**
9. In the unlikely event that the interlock actuator (on the inside of the door) breaks off, the compactor will not operate. **DO NOT ATTEMPT TO OPERATE COMPACTOR IN ANY OTHER MANNER.** A replacement actuator can be ordered from your Electrolux Distributor.

Major Appliance Warranty Information

Your appliance is covered by a one year limited warranty. For one year from your original date of purchase, Electrolux will repair or replace any parts of this appliance that prove to be defective in materials or workmanship when such appliance is installed, used, and maintained in accordance with the provided instructions

Exclusions

This warranty does not cover the following:

1. Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
2. Product that has been transferred from its original owner to another party or removed outside the USA or Canada.
3. Rust on the interior or exterior of the unit.
4. Products purchased "as-is" are not covered by this warranty.
5. Products used in a commercial setting.
6. Service calls which do not involve malfunction or defects in materials or workmanship, or for appliances not in ordinary household use or used other than in accordance with the provided instructions.
7. Service calls to correct the installation of your appliance or to instruct you how to use your appliance.
8. Expenses for making the appliance accessible for servicing, such as removal of trim, cupboards, shelves, etc., which are not a part of the appliance when it is shipped from the factory.
9. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters, water filters, other consumables, or knobs, handles, or other cosmetic parts.
10. Labor or in-home service costs during the additional limited warranty periods beyond the first year from your original date of purchase.
11. Pickup and delivery costs; your appliance is designed to be repaired in the home.
12. Surcharges including, but not limited to, any after hour, weekend, or holiday service calls, tolls, ferry trip charges, or mileage expense for service calls to remote areas, including the state of Alaska.
13. Damages to the finish of appliance or home incurred during transportation or installation, including but not limited to floors, cabinets, walls, etc.
14. Damages caused by: services performed by unauthorized service companies; use of parts other than genuine Electrolux parts or parts obtained from persons other than authorized service companies; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply, accidents, fires, or acts of God.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED HEREIN. **CLAIMS BASED ON IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW, BUT NOT LESS THAN ONE YEAR.** ELECTROLUX SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES SUCH AS PROPERTY DAMAGE AND INCIDENTAL EXPENSES RESULTING FROM ANY BREACH OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY OR ANY IMPLIED WARRANTY. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR LIMITATIONS ON THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THESE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WRITTEN WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE.

If You Need Service

Keep your receipt, delivery slip, or some other appropriate payment record to establish the warranty period should service be required. If service is performed, it is in your best interest to obtain and keep all receipts. Service under this warranty must be obtained by contacting Electrolux at the addresses or phone numbers below.

This warranty only applies in the USA, Puerto Rico and Canada. In the USA and Puerto Rico, your appliance is warranted by Electrolux Major Appliances North America, a division of Electrolux Home Products, Inc. In Canada, your appliance is warranted by Electrolux Canada Corp. Electrolux authorizes no person to change or add to any obligations under this warranty. Obligations for service and parts under this warranty must be performed by Electrolux or an authorized service company. Product features or specifications as described or illustrated are subject to change without notice.

USA

1-877-435-3287

Electrolux Major Appliances North America
P.O. Box 212378
Augusta, GA 30907

Canada

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada L5V 3E4

Lea y guarde esta guía

Gracias por elegir Electrolux, la nueva marca de primer nivel en electrodomésticos para el hogar. Esta Guía de uso y cuidado es parte de nuestro compromiso con la satisfacción al cliente y la calidad del producto a lo largo de la vida de servicio de su nuevo electrodoméstico.

Para nosotros, su compra es el inicio de una relación. Para garantizar nuestra capacidad de continuar atendiéndole, utilice esta página para registrar información importante del producto.

Guarde un registro para una rápida referencia

Fecha de compra

Número de modelo Electrolux

Número de serie Electrolux

NOTA

Al registrar su producto con Electrolux se mejora nuestra capacidad de atenderle. Puede registrarse en línea en www.electroluxusa.com, o depositando su Tarjeta de registro de producto en el correo.

¿Preguntas?

Para recibir apoyo telefónico sin costo en EE.UU. y Canadá:
1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

Para recibir apoyo en línea e información de producción por Internet visite <http://www.electroluxusa.com>.

Índice

Cómo encontrar la información	13	Funcionamiento	19-20
Seguridad	14	• Compactación	19
• Instrucciones importantes de seguridad	14	• Retraso automático / Reloj	19
Características	15	• Respaldo de batería	19
• Cómo funciona el compactador	15	• Sugerencias para la compactación	20
Instalación	17	• Retiro de la bolsa	20
• Instalación independiente	17	Mantenimiento	20-22
• Instalación empotrada	17	• Limpieza	20, 21
• Nivelación del compactador	17	• Resolución de problemas	22
Preparación	18	Garantía	23
• Uso del interruptor del seguro de llave	18		
• Instalación del disco de control de olores	18		
• Instalación de la bolsa	18		

Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

Guarde estas instrucciones para referencias futuras.

No trate de instalar ni de operar el aparato hasta que haya leído las precauciones de seguridad en este manual. Los puntos de seguridad de este manual están identificados con ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN, de acuerdo con el tipo de riesgo.

ADVERTENCIA

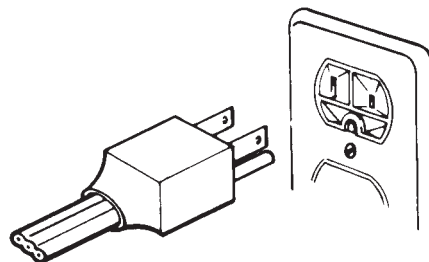
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE PONER A FUNCIONAR EL COMPACTADOR

Al usar un aparato electrodoméstico, siempre deben tomarse precauciones básicas, entre ellas:

1. Es necesario mantener una supervisión constante cuando haya niños cerca de un aparato que esté en funcionamiento. No permita que el aparato se use como juguete, ni lo deje desatendido mientras esté funcionando. Apague el compactador y sáquele la llave para impedir su funcionamiento. Guarde la llave del compactador en un lugar que no sea de fácil acceso, para que no lo usen los niños ni otras personas.
2. No empuje la basura del cajón del compactador con las manos o los pies. La basura podría contener vidrios rotos, piezas metálicas cortantes, etc., que podrían causarle lesiones.
3. No compacte materiales volátiles. Las pinturas, trapos aceitosos, latas de líquido para encendedores y latas de diluyentes de pintura podrían encenderse de manera espontánea y causar una explosión o un incendio.
4. No compacte latas de aerosoles ni de ningún otro recipiente que tenga restos de productos químicos tóxicos, insecticidas o combustibles, porque se podrían emitir vapores peligrosos para la salud.
5. No compacte cigarrillos o puros prendidos ni otros artículos calientes o quemándose.
6. No ponga un exceso de carga en el compactador.
7. Tenga cuidado al sacar y transportar la bolsa. Los vidrios rotos u otros objetos cortantes podrían perforar la bolsa. No sobrecargue la bolsa de basura con materiales pesados, como el vidrio.
8. No utilice esta unidad con una extensión eléctrica.
9. Utilice únicamente los accesorios aprobados por Electrolux.
10. No toque las piezas móviles.
11. No desarme este aparato. Si el aparato se llegara a armar de forma incorrecta, podría provocar descargas eléctricas al ponerse en funcionamiento.
12. No haga funcionar este aparato con un cable de alimentación, enchufe o motor dañados, o después de que se hayan dañado de cualquier manera. Toda inspección o reparación del compactador deben estar a cargo de un técnico de servicio autorizado.
13. Este compactador es SÓLO PARA USO DOMÉSTICO. Use este aparato únicamente de la manera descrita en este manual.
14. Desenchufe el aparato del tomacorriente antes de realizar el servicio.

ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA A TIERRA



IMPORTANTE: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, LEA LO SIGUIENTE DETENIDAMENTE.

PARA FINES DE SEGURIDAD PERSONAL, ESTE APARATO DEBE ESTAR ADECUADAMENTE CONECTADO A TIERRA. El cable de alimentación de este aparato tiene un enchufe de tres patas (tierra) que encaja en un receptáculo estándar de tres patas (conectado a tierra), como se ilustra arriba.

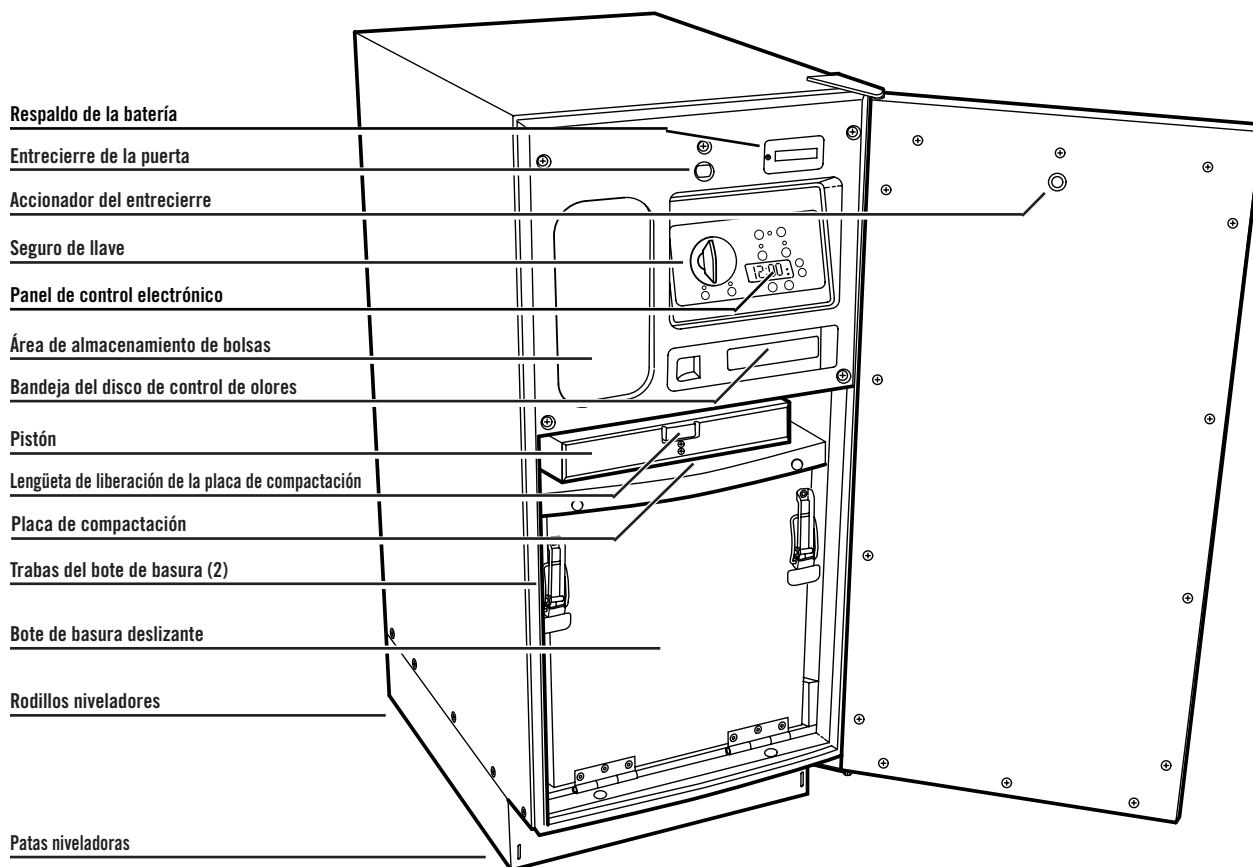
Si hay un tomacorriente de dos patas en el lugar donde se va a instalar el compactador, usted debe encargarse de que se lo cambien por un receptáculo de pared de tres patas que esté adecuadamente conectado a tierra. No debe usarse un adaptador con este producto.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NO CORTE NI quite LA TERCERA PATA (TIERRA) DEL ENCHUFE DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

El conductor VERDE (o VERDE y AMARILLO) del cable es el cable a tierra. No conecte nunca el cable VERDE (o VERDE y AMARILLO) a una terminal viva.

Se requiere un circuito de alimentación de CA conectado a tierra de 120 V y 60 Hz con un fusible de 15 A (se recomienda un fusible de retardo o un interruptor automático de circuitos). Se recomienda tener un CIRCUITO SEPARADO que alimente únicamente a este aparato.

NO HAGA FUNCIONAR ESTE APARATO CON UNA EXTENSIÓN ELÉCTRICA.



Cómo funciona el compactador

El compactador comprime la basura doméstica hasta 1/6 de su volumen original. Compacta basura doméstica normal, como cartones de leche, botellas de vidrio y de plástico, recipientes y frascos, latas de estaño, envolturas, cajas, residuos de alimentos, etc.

Al encender el compactador, un pistón eléctrico desciende en el bote de basura, comprime la basura, regresa a la posición de "ARRIBA" y se apaga automáticamente.

NOTA: El pistón baja hasta 2/3 de la profundidad del bote de basura. Debido a esto, el bote de basura tiene que estar al menos 1/3 lleno antes de que se note cualquier compresión.

El compactador está diseñado para ocupar un mínimo espacio sin pérdida de capacidad, ya sea como instalación independiente o empotrada.

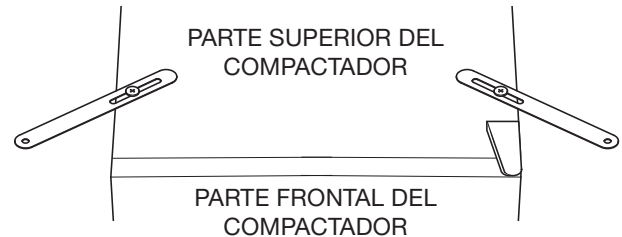
Instalación independiente

El compactador se envía configurado únicamente para instalación empotrada. La configuración de este aparato puede convertirse de empotrada a independiente mediante el juego accesorio de zócalo modelo ETC15TKH (que se vende por separado). Si se requiere un cable más largo para una instalación independiente, quite la pinza para el cable y la atadura de cables de la parte posterior de la unidad.

PRECAUCIÓN: De no usar el juego accesorio de zócalo modelo ETC15TKH en una instalación independiente puede ocasionar que el compactador esté inestable durante su funcionamiento.

Instalación empotrada

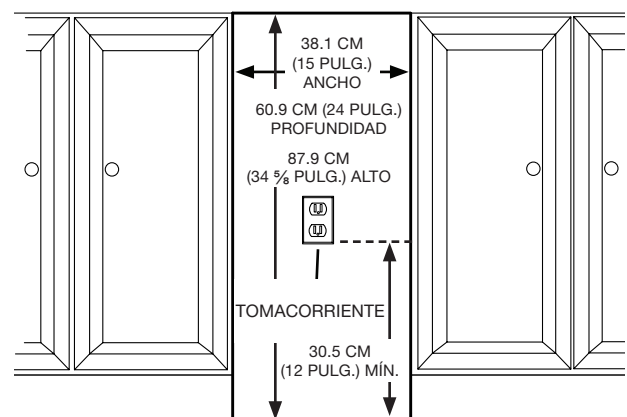
FLEJES DE MONTAJE



Se incluyen dos flejes para montaje debajo de una cubierta. Utilícelos para afianzar el compactador a la cara inferior de una cubierta. Sujete el extremo ranurado de los flejes al compactador mediante los orificios de la parte superior del gabinete del compactador, tal como se muestra.

NOTA: Cuando instale el compactador debajo de superficies de gabinete de granito o sólidas, doble las correas de montaje de tal manera que se puedan fijar a los gabinetes adyacentes.

ABERTURA DEBAJO DE LA CUBIERTA



El compactador requiere una abertura debajo de la cubierta de las siguientes dimensiones: 38.1 cm (15 pulg.) de ancho, 87.9 cm (34 5/8 pulg.) de alto y 60.9 cm (24 pulg.) de profundidad.

En la abertura debe haber un tomacorriente que cumpla con todos los requisitos y códigos eléctricos aplicables. Si desea información específica, vea la sección "Instrucciones para la puesta a tierra", en la página 15.

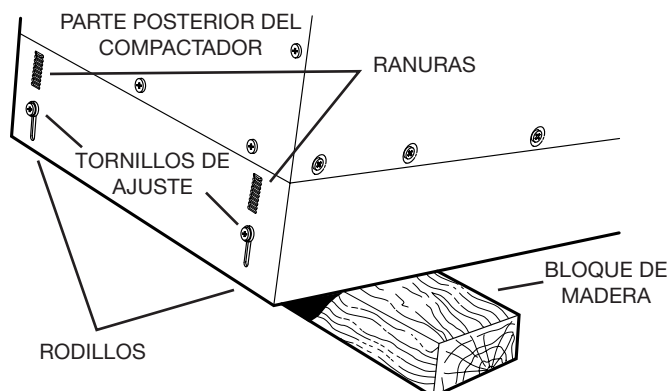
PINZA PARA EL CABLE

El compactador está equipado con un cable de alimentación de 1.83 metros (6 pies) de largo. Utilice la pinza para el cable para evitar que el exceso de cable quede atrapado debajo del gabinete durante la instalación o el servicio.



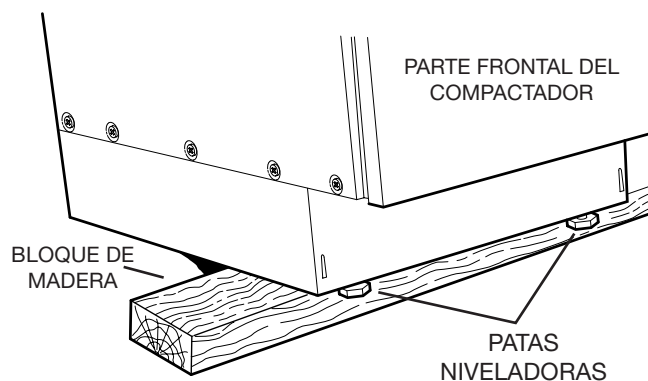
Nivelación del compactador

El compactador tiene cuatro niveladores ajustables: (2) rodillos en la parte de atrás y (2) patas en la parte de adelante; esto permite ajustarlo para pisos disparejos y también para “recortar” la unidad con el fin de que quepa en una instalación debajo de la cubierta.



Para nivelar la parte posterior del compactador:

Incline la parte posterior del compactador hacia arriba y sobre un bloque de madera. Afloje los tornillos de ajuste sólo lo suficiente para mover los rodillos a una ranura superior o inferior. Vuelva a apretar los tornillos de ajuste y saque el bloque de madera.

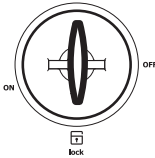


Para nivelar la parte frontal del compactador:

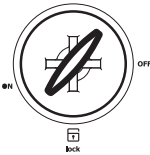
Incline la parte frontal del compactador hacia arriba y sobre un bloque de madera. Gire las patas niveladoras hacia adentro o hacia afuera a la posición deseada. Saque el bloque de madera.

Uso del interruptor del seguro de llave

El compactador tiene un interruptor de seguro de llave que sirve como medida de seguridad para su protección.



El compactador no funciona cuando el interruptor del seguro de llave está en la posición de "APAGADO" (OFF) o "BLOQUEADO" (LOCK). Saque la llave para impedir que la unidad sea operada por niños o prevenir que otros la manipulen de manera indebida.



Cuando el interruptor del seguro de llave está en la posición de "ENCENDIDO" (ON), el compactador está listo para funcionar. No se puede sacar la llave en la posición de "ENCENDIDO" (ON).

NOTA: La unidad dejará de funcionar si se abre la puerta durante su funcionamiento. Si el compactador se para durante su ciclo, siempre se moverá hacia "ARRIBA" al cerrarse la puerta.

Instalación del disco de control de olores

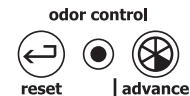
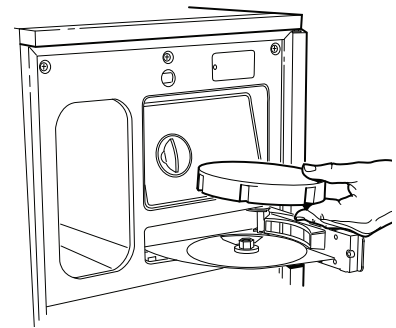
El compactador está equipado con un disco de control de olores que dura hasta 6 meses, cuando se instala en el compactador de basura. El disco de control de olores viene empacado en una bolsa de lámina metálica y se activa una vez que se abre la bolsa.

Opcional: Puede escribir las fechas en las etiquetas del disco de control de olores de esta manera:

- Cuando se abra la bolsa, escriba la "Fecha de activación" en el espacio incluido en la parte superior del disco.
- Escriba las fechas en las etiquetas VERDES indicadoras de meses de esta manera:
Etiqueta de "Fecha de avance" del mes 1 = A 1 mes de la "Fecha de activación"
Etiqueta de "Fecha de avance" del mes 2 = A 2 meses de la "Fecha de activación"
Etiqueta de "Fecha de avance" del mes 3 = A 3 meses de la "Fecha de activación"
Etiqueta de "Fecha de avance" del mes 4 = A 4 meses de la "Fecha de activación"
Etiqueta de "Fecha de avance" del mes 5 = A 5 meses de la "Fecha de activación"
Escriba las fechas en la etiqueta ROJA indicadora de meses de esta manera:
- Etiqueta de "Fecha de reemplazo" del mes 6 = A 6 meses de la "Fecha de activación"

Precaución: El disco de control de olores contiene un material que puede provocar una irritación moderada en los ojos. Evite el contacto con los ojos. Es nocivo si se ingiere. Lave la piel o la ropa meticulosamente con agua y con jabón después de manipular el producto. No reutilice la bolsa vacía de lámina metálica.

1. Saque el disco del sobre de lámina metálica, abra la puerta del disco de control de olores y ponga el disco de cara hacia abajo en la bandeja. Asegúrese de que la etiqueta verde que dice "Mes 1" quede de frente a la puerta del disco de olores.



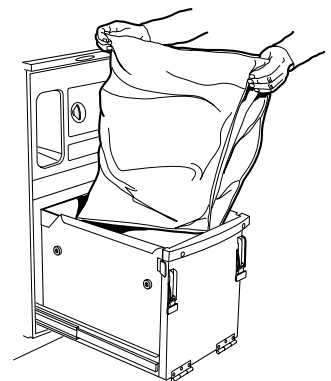
Indicador LED de estado de olor

2. Presione "Restablecer" (Reset) para iniciar el temporizador. El indicador LED de estado de olor estará de color VERDE.
3. El disco avanzará al mes siguiente después de que transcurran 30 días o al presionar "Avanzar" (Advance). Una vez que el disco avance, comenzará el siguiente periodo de 30 días.
4. Al finalizar el 5o. mes, el indicador LED de estado de olor DESTELLARÁ EN COLOR VERDE para indicar que el disco está en su último mes.
5. Al finalizar el 6o. mes, el indicador LED de estado de olor cambiará a color ROJO para indicar que se debe cambiar el disco.
6. Tire el disco usado a la basura, coloque un nuevo disco y presione "Restablecer" (Reset).

El disco de control de olores, modelo ETC15ODH, puede conseguirse a través de su distribuidor Electrolux.

Instalación de la bolsa

Con la puerta abierta y el bote de basura en la posición más hacia afuera, coloque una bolsa en el bote. Doble la bolsa sobre el borde superior del bote, en todos los lados.



Presione la bolsa dentro de las esquinas del bote y alise el fondo.



Alise y dele forma a la bolsa con cuidado; eso evitará que el pistón rompa la bolsa durante la compactación.

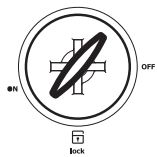
Asegure la bolsa en su sitio con los 2 botones que están a cada lado del bote. La bolsa viene con ranuras ya hechas para este propósito.

Compactación

El compactador está ahora listo para usar.

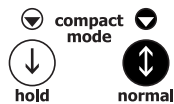
PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS, SIEMPRE LLENE TOTALMENTE CADA BOLSA NUEVA ANTES DE HACER FUNCIONAR EL COMPACTADOR. SI LO HACE ASÍ, REDUCIRÁ AL MÍNIMO LA PROBABILIDAD DE QUE LA BOLSA SE LEVANTE Y SE ROMPA.

1. Deslice y cierre completamente el bote de basura.
2. Gire el interruptor del seguro de llave a la posición de "ENCENDIDO" (ON).



Interruptor del seguro de llave

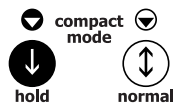
3. Seleccione 1 de 2 modos de compactación:



Modo de compactación "normal"

Presione el botón "Inicio" (Start) y cierre la puerta. El pistón se moverá hacia abajo al bote y compactará la basura. Al terminar la carrera del pistón, se invierte automáticamente y se mueve hacia arriba, saliendo del bote de basura. El ciclo total dura 45 segundos o menos. Al llegar arriba, el compactador se apaga automáticamente y está listo para recibir más basura.

Modo de compactación de "espera" (hold)



Presione el botón "Inicio" (Start) y cierre la puerta. El pistón se moverá hacia abajo al bote y compactará la basura. Al terminar la carrera del pistón, se apagará. Presione nuevamente el botón de "Inicio" para invertir la marcha del pistón de modo que suba y salga del bote de basura. Al llegar arriba, el compactador se apaga automáticamente y está listo para recibir más basura.

4. Presione el botón "Inicio" (Start)



Botón de "inicio" (Start)



5. Cierre la puerta para que comience a compactar. El compactador se apagará automáticamente al finalizar el ciclo de compactación.
6. El ciclo de compactación puede interrumpirse en cualquier momento abriendo la puerta. Una vez que se detenga, el pistón se moverá siempre hacia arriba al cerrar la puerta.

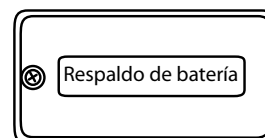
Retraso automático / Reloj



El compactador está equipado con un mecanismo de retraso automático/reloj que permite compactar la basura en el momento deseado (por ejemplo, todas las noches).

1. Para ajustar la hora del reloj:
Presione y sostenga el botón "Ajustar reloj" (Set Clock) hasta que destelle la pantalla. Presione los botones "+" y "-" para fijar la hora actual.
2. Para ajustar el tiempo de inicio con retraso:
Presione y sostenga el botón "Ajustar retraso" (Set Delay) hasta que destelle la pantalla del reloj. Presione los botones "+" y "-" para fijar la hora de retraso. Presione y sostenga el botón "Ajustar retraso" (Set Delay) otra vez, hasta que la pantalla del reloj muestre la hora actual.
3. Para activar el inicio con retraso:
Presione el botón "Inicio con retraso" (Delay Start). El botón arriba del LED se encenderá y la pantalla del reloj mostrará la hora de inicio con retraso. Al llegar el reloj a la hora de retraso automático, el pistón compactará y mantendrá la basura por 2 horas, y luego regresará a la posición anterior.
4. Para interrumpir el modo de inicio con retraso durante el periodo de contención de 2 horas:
Abra la puerta y presione el botón "Inicio" (Start). Cierre la puerta y el pistón regresará a la posición de "ARRIBA" y se detiene. Abra la puerta para agregar más basura al bote. Cierre la puerta y el pistón regresará a la posición de contención por el resto del periodo de 2 horas.
5. Para cancelar el inicio con retraso:
Presione el botón "Inicio con retraso" (Delay Start). Cierre la puerta y el pistón regresará a la posición anterior.

Respaldo de batería



El compactador está equipado con un respaldo de batería, para conservar los ajustes del reloj en el caso de que se interrumpa la alimentación eléctrica de la unidad.

Quite la tapa de la batería e instale una batería de 9 voltios (no incluida).

NOTA: El respaldo de la batería no suministrará electricidad para hacer funcionar el pistón.

Sugerencias para la compactación

- Aunque no es necesario hacer funcionar el compactador antes de que el cajón esté lleno o casi lleno, para lograr una máxima compactación se sugiere arrancar el compactador cada vez que se agregue una cantidad considerable de basura.
- En la carrera completa, el pistón no baja hasta el fondo del bote de basura. La basura que esté en el último tercio del bote se aplastará durante las compactaciones subsiguientes.
- Las botellas de vidrio hacen bastante ruido al romperse durante la compactación; esto es normal. Las botellas no siempre se rompen durante el primer ciclo. La ruptura del vidrio y el ruido correspondiente podrían ocurrir unos cuantos ciclos después, según el tipo y el volumen de la basura.
- Las botellas y las latas grandes se compactan mejor cuando se colocan acostadas cerca del centro del bote de basura.
- Ponga un par de hojas dobladas de papel periódico o una bolsa de papel (de supermercado) encima de la carga en los siguientes casos:
 - Cuando vaya a compactar botellas o frascos de gran tamaño o varios frascos o botellas (o cualquier artículo que podría hacerse añicos). Esto evitará que los fragmentos y partículas de vidrio salgan despedidos desde el bote hacia el mecanismo del compactador.
 - Cuando vaya a compactar residuos de alimentos que no estén envueltos. Esto ayudará a mantener limpio al pistón eléctrico.
- La compactación de cargas sumamente diferentes podría causar que el bote de basura se mueva hacia delante, y eso podría ocasionar que la puerta se abra, interrumpiendo el ciclo de compactación. Con cuidado, presione y mantenga cerrada la puerta para activar el pistón hasta que regrese a la posición de arriba. Abra el bote de basura y cambie la posición de cualquier objeto que pudiera estar ocasionando las diferencias de la carga. Cierre la puerta y presione el botón de "Inicio" para volver a activar el ciclo de compactación.
- Ciertos tipos de basura crean olores sumamente fuertes, como carne y pescado crudos, cáscara de toronja, artículos de higiene personal y pañales desechables. Se aconseja no poner estos artículos en el compactador.
- Si el compactador no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, como por ejemplo, durante unas vacaciones, saque la bolsa para evitar olores indeseables.

⚠ PRECAUCIÓN

NO SE DEBEN COMPACTAR LATAS DE AEROSOLLES NI DE NINGÚN OTRO RECIPIENTE QUE CONTENGA O QUE HAYA CONTENIDO PRODUCTOS QUÍMICOS TÓXICOS, INSECTICIDAS O COMBUSTIBLES. LA COMPACTACIÓN DE DICHOS ARTÍCULOS PODRÍA PROVOCAR LA EMANACIÓN DE VAPORES PELIGROSOS PARA LA SALUD O PODRÍA PROVOCAR UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN.

No ponga pinturas, trapos aceitosos, latas de líquido para encendedores, latas de diluyentes de pintura, etc. en el compactador. Dichos artículos podrían encenderse de manera espontánea y causar un incendio o una explosión.

NUNCA EMPUJE LA BASURA DEL BOTE CON LAS MANOS O LOS PIES. En la basura podría haber vidrios rotos, piezas metálicas cortantes, etc., que podrían causarle lesiones.

Retiro de la bolsa

1. Saque el bote de basura deslizando hacia afuera.
2. Afloje las trabas del bote y baje el frente del bote.
3. Desabotone la bolsa del bote y ciérrela torciendo la parte de arriba. Amárrela con el alambre de amarre incluido.
4. Levante la bolsa y deslícela hacia afuera del bote.



Limpieza

EXCEPTO PARA LA LIMPIEZA DESCRITA EN LA SIGUIENTE SECCIÓN, TODO SERVICIO DEBERÁ REALIZARLO UN REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO.

El compactador está diseñado con acceso fácil para limpiarlo cuando sea necesario.

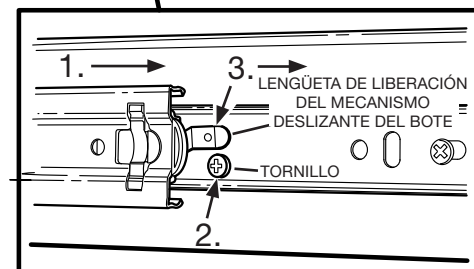
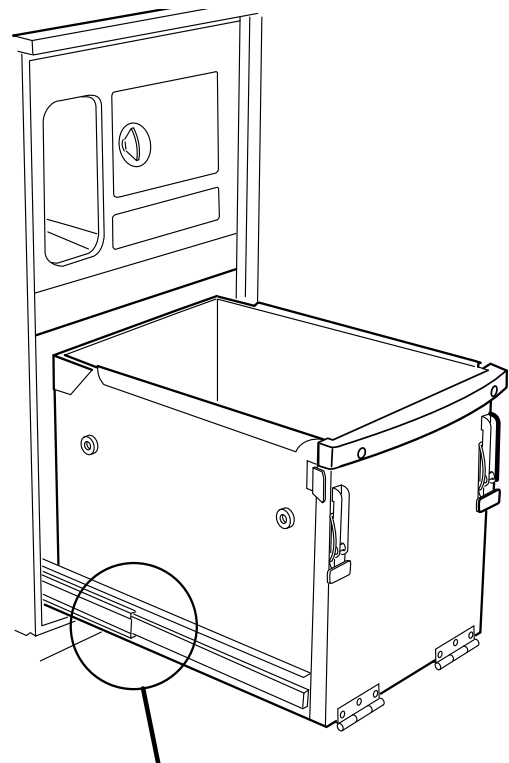
El interior y el exterior del gabinete tienen un acabado de esmalte duradero.

No use esponjas ni limpiadores abrasivos que podrían dañar el acabado del compactador. Utilice una solución de detergente suave para estas superficies.

⚠ PRECAUCIÓN

Es posible que haya fragmentos de vidrio u otros objetos cortantes en las superficies que se vayan a limpiar o alrededor de ellas. Retire cuidadosamente estos objetos antes de limpiar cualquier superficie.

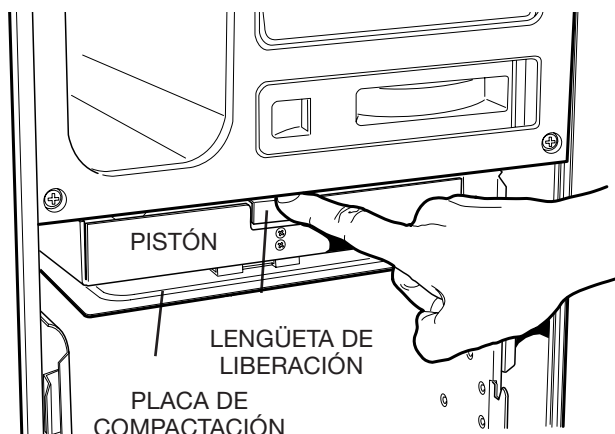
QUITE EL BOTE DE BASURA Y LIMPIE EL INTERIOR



Limpieza (cont.)

1. Jale hacia afuera el bote de basura hasta que se detenga.
2. Quite (1) tornillo de cada uno de los mecanismos de deslizamiento del bote.
3. Presione las lengüetas de liberación del mecanismo deslizante del bote (izquierda y derecha), al mismo tiempo que jala el bote hasta sacarlo de la unidad.
4. Aspire y limpie la base del gabinete, los canales de guía y el bote, especialmente en las esquinas.
5. Lave el interior del gabinete con una solución de detergente suave.
6. Al terminar de limpiar el gabinete, instale el bote de basura siguiendo los pasos 2 y 3 en sentido inverso.

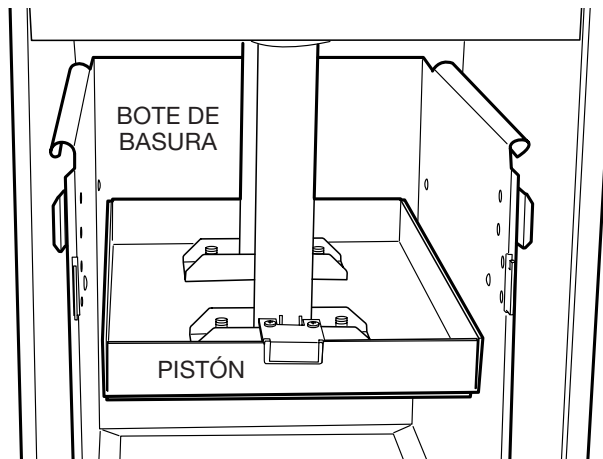
LIMPIE LA PLACA DE COMPACTACIÓN



1. El pistón está equipado con una placa de compactación que puede quitarse para facilitar la limpieza.
2. Asegúrese de que el bote de basura este vacío y sin una bolsa.
3. Empuje el bote de basura hacia dentro del gabinete. Desenganche y baje el frente del bote.
4. Presione la lengüeta de liberación de la placa de compactación en el frente del pistón para desenganchar la placa. La placa puede sacarse jalándola hacia abajo y hacia afuera del pistón.
5. Al sacarla, la placa del compactador se puede lavar con una solución detergente suave, o colocarse en una máquina lavaplatos.
6. Vuelva a instalar la placa del compactador insertando la lengüeta (en la parte posterior de la placa) en la ranura (en la parte posterior del pistón). Levante y presione el frente de la placa hasta que se enganche firmemente en su sitio.

Limpieza (cont.)

LIMPIE EL PISTÓN



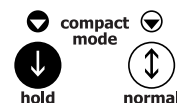
1. Asegúrese de que el bote de basura esté vacío y se haya metido en el gabinete.
2. Gire el interruptor del seguro de llave a la posición de "ENCENDIDO" (ON).



Interruptor del seguro de llave

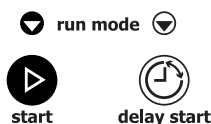
3. Seleccione el modo de compactación de "Espera" (Hold).

Modo de compactación de "espera" (hold)



4. Presione el botón de "Inicio" (Start).
5. Cierre la puerta.

Botón de "inicio" (start)



El pistón viajará al fondo del bote de basura y se detendrá al terminar la carrera.



PRECAUCIÓN

Es posible que haya fragmentos de vidrio u otros objetos cortantes en las superficies que se vayan a limpiar o alrededor de ellas. Retire cuidadosamente estos objetos antes de limpiar cualquier superficie.

6. Abra la puerta. Desenganche y baje el frente del bote. Aspire la parte superior del pistón y limpie con una solución detergente suave.
7. Al terminar de limpiar: Levante y vuelva a enganchar el frente del bote, presione el botón de "Inicio" (Start) y cierre la puerta. El pistón regresará a la parte superior de la carrera y se apagará automáticamente. Abra la puerta, deslice y saque el bote, ponga la bolsa y seleccione el modo de compactación. El compactador está ahora listo para recibir basura.

Resolución de problemas

Antes de llamar para solicitar servicio, repase los pasos siguientes que podrían ahorrarle el costo de una llamada de servicio:

1. ¿Está el cable eléctrico bien enchufado?
2. ¿Se fundió un fusible o se disparó un interruptor de circuitos?
3. ¿Está la puerta bien cerrada?
4. ¿Está el interruptor de la llave en la posición de "ENCENDIDO" (ON)?
5. Si es difícil cerrar el bote de basura, revise para ver si hay basura detrás del bote que podría estar impidiendo el cierre.
6. El motor tiene un mecanismo de corte térmico automático. Si el aparato ha estado compactando repetidamente, es posible que este protector haya abierto el circuito. Espere unos cuantos minutos para que el mecanismo se reinicie automáticamente.
7. El bote de basura tiene que estar lleno al menos a la mitad antes de que pueda observarse una cantidad de compactación apreciable, ya que el pistón no viaja hasta el fondo del bote. La basura que esté en el último tercio del bote se aplastará durante las compactaciones subsiguientes.
8. En raras ocasiones, es posible que una lata grande que se haya puesto cerca del borde exterior del bote de basura esté envuelta alrededor del borde del pistón. Esto podría obstaculizar el funcionamiento apropiado del pistón. Para corregir este problema, simplemente abra la puerta, desenganche y abra el frente del bote y saque la lata. ¡TENGA CUIDADO AL MANIPULAR OBJETOS CORTANTES!
9. El compactador no funcionará en el caso improbable de que se rompa el accionador de entrecierre (en la parte interior de la puerta). NO TRATE DE HACER FUNCIONAR EL COMPACTADOR DE NINGUNA OTRA MANERA. Comuníquese con su distribuidor Electrolux para hacer el pedido de un accionador de repuesto.

Información de la garantía de los electrodomésticos grandes

Su electrodoméstico está cubierto por una garantía limitada de un año. Durante un año a partir de la fecha original de compra, Electrolux se hace responsable de la reparación o el reemplazo de cualquier pieza de este electrodoméstico que se encuentre defectuosa en materiales o mano de obra, siempre que el electrodoméstico se instale, utilice y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos cuyos números de serie originales hayan sido quitados, alterados o no puedan determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE.UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "como están" no están cubiertos por esta garantía.
5. Productos utilizados para fines comerciales.
6. Las llamadas de servicio técnico que no involucren un mal funcionamiento o defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso doméstico normal o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
7. Llamadas de servicio técnico para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para obtener instrucciones sobre el uso del mismo.
8. Los gastos necesarios para hacer accesible el electrodoméstico a fin de repararlo, como por ejemplo la extracción de adornos, alacenas, estanterías, etc., que no formaban parte del electrodoméstico en el momento en que salió de la fábrica.
9. Llamadas de servicio técnico para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
10. Costos de mano de obra o de servicio técnico a domicilio durante los períodos adicionales de garantía limitada después del primer año de la fecha original de compra.
11. Costos de recogida y entrega del electrodoméstico (el electrodoméstico está diseñado para ser reparado en el lugar/vivienda en que está instalado).
12. Costos adicionales que incluyen, sin limitación, cualquier llamada de servicio técnico fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, tarifas de transporte o gastos de traslado para atender llamadas de servicio técnico en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
13. Daños al acabado del electrodoméstico o a la vivienda que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitación, los armarios, paredes, etc.
14. Daños causados por: servicio técnico realizado por compañías de servicio técnico no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio técnico autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios o hechos fortuitos.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA. **LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO.** ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUTIVOS O INCIDENTALES COMO, POR EJEMPLO, DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUTIVOS O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ESO POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.

Si tiene que solicitar servicio técnico

Guarde su recibo, la boleta de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio técnico. Si se realiza una reparación, es conveniente obtener y conservar todos los recibos de dicho servicio. El servicio técnico realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números que se indican abajo.

Esta garantía sólo se aplica en los Estados Unidos, Puerto Rico y Canadá. En los EE. UU. y Puerto Rico, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona para que cambie ninguna de nuestras obligaciones bajo esta garantía ni tampoco agregue ninguna otra. Nuestras obligaciones de reparación y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o una compañía de servicio técnico autorizado. Las características o especificaciones descritas o ilustradas están sujetas a cambios sin previo aviso.

USA

1-877-435-3287

Electrolux Major Appliances North America
P.O. Box 212378
Augusta, GA 30907

Canada

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canadá L5V 3E4



Veuillez lire et conserver ce guide

Nous vous remercions d'avoir choisi Electrolux, la nouvelle marque haut de gamme d'appareils électroménagers. Ce Guide d'utilisation et d'entretien s'inscrit dans notre engagement à l'égard de la satisfaction de la clientèle et de la qualité de nos produits et ce pour toute la durée de service de votre nouvel appareil.

Nous considérons votre achat comme le début d'une relation. Pour garantir notre capacité à continuer à vous servir, veuillez noter sur cette page les renseignements importants concernant votre produit.

Conservez-les pour pouvoir vous y référer rapidement

Date d'achat

Numéro de modèle Electrolux

Numéro de série Electrolux

REMARQUE

L'enregistrement de votre produit auprès d'Electrolux accroît notre capacité à vous servir. Enregistrez-le en ligne à www.electroluxusa.com ou par la poste avec votre carte d'enregistrement.

Des questions?

Pour obtenir notre assistance téléphonique au Canada et aux États-Unis, appelez sans frais : 1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

Pour de l'aide en ligne et des renseignements par Internet, visitez <http://www.electroluxusa.com>

Table des matières

Trouver l'information	24	Fonctionnement	30-31
Sécurité	25	• Compactage	30
• Consignes de sécurité importantes	25	• Horloge / Minuterie automatique	30
Caractéristiques	26	• Pile de réserve	30
• Fonctionnement du compacteur	26	• Conseils pour le compactage	31
Installation	27	• Enlèvement du sac	31
• Appareil autonome	27	Entretien	31-33
• Installations encastrées	27	• Nettoyage	31, 32
• Nivellement du compacteur	27	• Dépannage	33
Préparation	29	Garantie	34
• Utilisation de l'interrupteur à clé	29		
• Installation du disque anti-odeurs	29		
• Installation du sac	29		

Consignes de sécurité importantes

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Ne pas essayer d'installer ni d'utiliser l'appareil sans avoir lu les consignes de sécurité de ce manuel.

Les consignes de sécurité sont indiquées dans ce manuel par les mentions AVERTISSEMENT ou ATTENTION selon le type de risque.



AVERTISSEMENT

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE COMPACTEUR

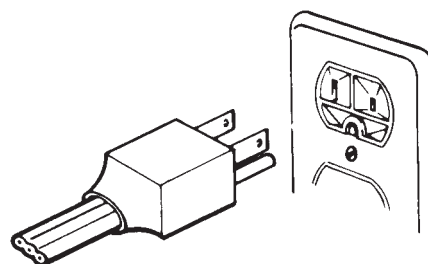
Des précautions élémentaires devraient toujours être prises lors de l'utilisation d'un appareil électrique, dont celles-ci :

1. Une étroite surveillance est nécessaire lorsqu'un enfant utilise un appareil électrique. Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet ni le laisser en marche sans surveillance. Mettre la clé sur « ARRÊT » et la retirer du compacteur. Ranger la clé hors de portée des enfants pour les empêcher d'utiliser ou d'abîmer le compacteur.
2. Ne pas pousser les déchets dans le tiroir du compacteur avec les mains ou les pieds. Les déchets peuvent contenir du verre brisé, des pièces de métal tranchantes, etc., risquant de vous blesser.
3. Ne pas compacter les substances volatiles. La peinture, les chiffons huileux, les contenants d'essence à briquet et de diluant à peinture peuvent s'enflammer spontanément et provoquer une explosion et/ou un incendie.
4. Ne pas compacter les boîtes d'aérosol ni tout autre contenant pouvant contenir encore des matières toxiques, des insecticides ou des combustibles. Des vapeurs dangereuses pour la santé peuvent se dégager.
5. Ne pas compacter les cigarettes ou cigares allumés ni tout autre objet chaud ou en train de brûler.
6. Ne pas surcharger le compacteur.
7. Faire attention en sortant le sac. Du verre brisé ou d'autres objets coupants pourraient le percer. Ne pas surcharger le sac à déchets d'objets lourds, tel que du verre.
8. Ne pas utiliser cet appareil avec une rallonge électrique.
9. N'utiliser que les accessoires approuvés par Electrolux.
10. Ne pas toucher aux pièces mobiles.
11. Ne pas démonter cet appareil. Un mauvais remontage pourrait causer un choc électrique lors de son fonctionnement.
12. Ne pas faire fonctionner l'appareil si le cordon électrique, la fiche ou le moteur est endommagé, ni après quelque dommage que ce soit. Confier l'examen ou toute réparation du compacteur à un technicien autorisé.
13. Ce compacteur est conçu UNIQUEMENT POUR UN USAGE DOMESTIQUE. Ne l'utiliser que tel qu'expliqué dans ce manuel.
14. Débrancher l'appareil de la prise de courant avant l'entretien.



AVERTISSEMENT

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE



IMPORTANT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE – LIRE CECI ATTENTIVEMENT.

POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE, CET APPAREIL DOIT ÊTRE CORRECTEMENT MIS À LA TERRE. Le cordon électrique de cet appareil comporte une fiche à trois broches (pour mise à la terre) qui convient aux prises de courant standard (avec mise à la terre), tel qu'illustré ci-dessus.

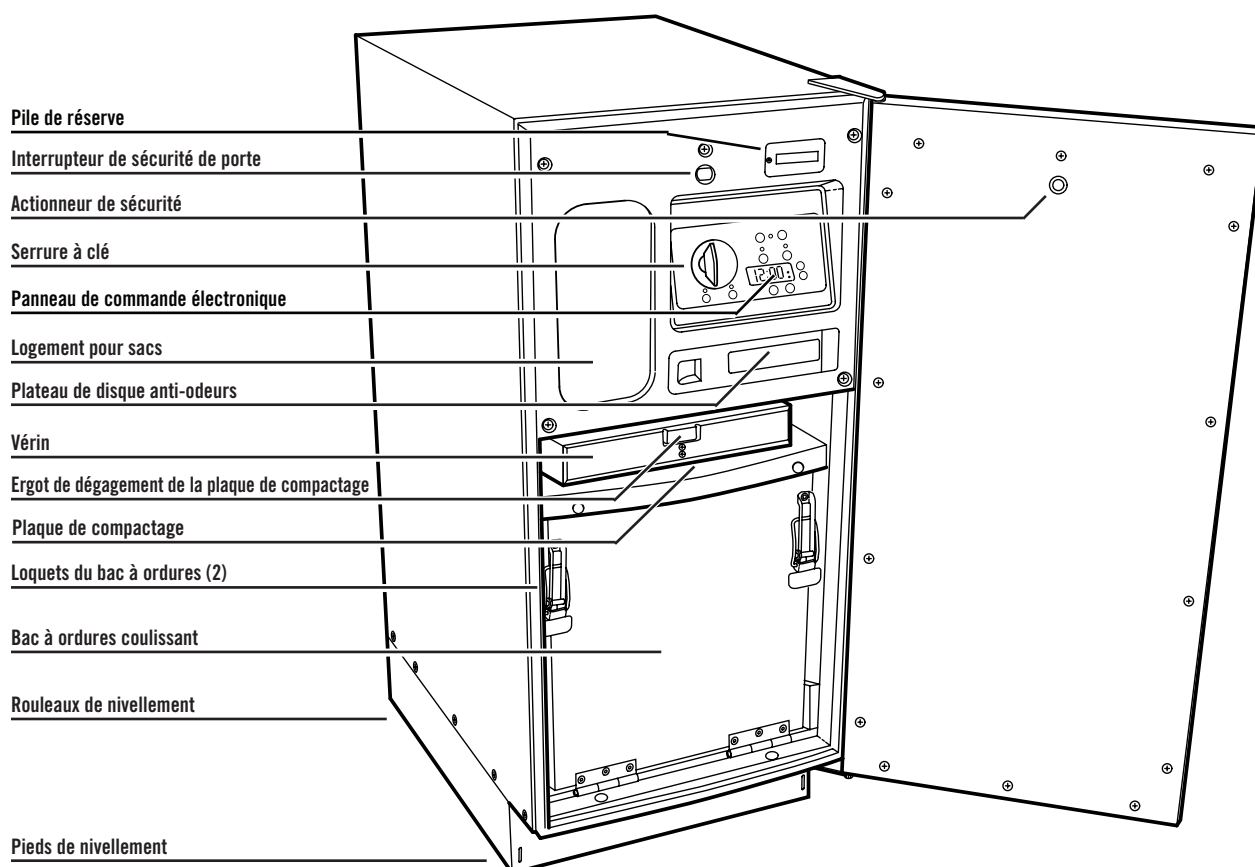
Si la prise de courant à l'emplacement du compacteur ne comporte que deux broches, il est de votre responsabilité de la faire remplacer par une prise à trois broches correctement mise à la terre. Ne pas utiliser d'adaptateur avec ce produit.

SOUS AUCUN PRÉTEXTE, NE JAMAIS COUPER NI ENLEVER LA TROISIÈME BROCHE (FIL DE TERRE) DE LA FICHE DU CORDON ÉLECTRIQUE.

Le conducteur VERT (ou VERT et JAUNE) du cordon est le fil de terre. Ne jamais connecter le fil VERT (ou VERT et JAUNE) à une borne sous tension.

Une alimentation électrique de 120 volts, 60 Hz., C.A., avec un fusible de 15 A est requise (il est recommandé d'utiliser un fusible temporisé ou un disjoncteur). Il est également conseillé d'utiliser un CIRCUIT DISTINCT réservé à l'appareil.

NE PAS UTILISER UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE AVEC CET APPAREIL.



Fonctionnement du compacteur

Le compacteur comprime les ordures ménagères jusqu'à 1/6 de leur volume original. Il compacte les ordures ménagères ordinaires comme les cartons de lait, les bouteilles en verre et en plastique, les pots et contenants, les boîtes de conserve, les emballages, boîtes en carton, restes d'aliment, etc.

Lorsque vous mettez le compacteur en marche, un vérin électrique s'abaisse dans le bac à ordures, comprime les déchets puis revient à sa position du « HAUT » et s'arrête automatiquement.

REMARQUE : Le vérin descend jusqu'aux deux tiers du bac à ordures. C'est pourquoi le bac doit être au moins rempli du tiers avant d'observer tout compactage.

Votre compacteur est conçu pour occuper un minimum d'espace sans réduire sa capacité, qu'il soit autonome ou encastré.

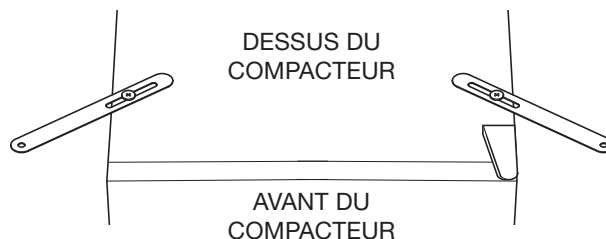
Appareil autonome

Tel que livré, le compacteur n'est configuré que pour les installations encastrées. Il peut être converti en un appareil autonome à l'aide de l'adaptateur coup de pied, modèle ETC15TKH (vendu séparément). Si un cordon électrique plus long est nécessaire pour une installation autonome, enlever l'attache du cordon à l'arrière de l'appareil.

ATTENTION : Négliger d'utiliser l'Adaptateur coup de pied modèle ETC15TKH dans une installation autonome peut rendre le compacteur instable pendant son fonctionnement.

Installations encastrées

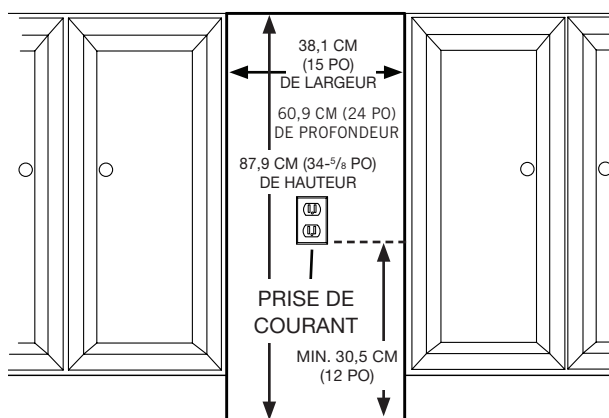
BRIDES DE MONTAGE



Deux brides de montage à fixer sous le comptoir sont fournies. Utilisez ces brides pour fixer le compacteur en dessous du comptoir. Fixez l'extrémité fendue des brides au compacteur dans les trous sur le dessus de celui-ci, tel qu'illustré.

REMARQUE : Lors de l'installation du compacteur sous un comptoir de granite ou massif, pliez les brides de montage pour pouvoir les fixer aux armoires adjacentes.

OUVERTURE SOUS LE COMPTOIR

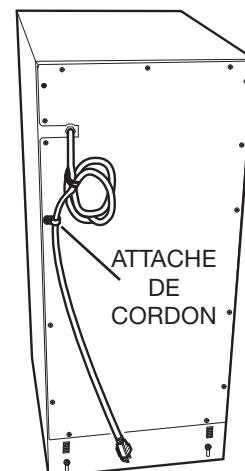


Le compacteur nécessite une ouverture sous le comptoir de 38,1 cm (15 po) de largeur, 87,9 cm (34-⁵/₈ po) de hauteur et de 60,9 cm (24 po) de profondeur.

Planifiez l'installation d'une prise de courant dans l'ouverture conformément aux codes et aux exigences d'électricité en vigueur. Voir la section « Instructions de mise à la terre » à la page 27 pour des informations détaillées.

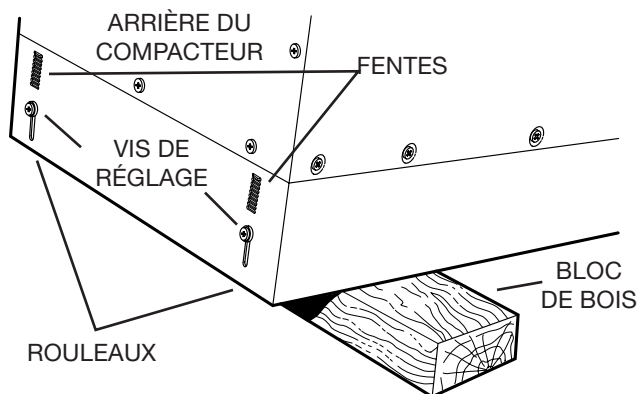
ATTACHE DE CORDON

Le compacteur est muni d'un cordon électrique de 1,83 m (6 pi) de longueur. Utilisez l'attache de cordon pour empêcher celui-ci de se coincer sous l'appareil lors de l'installation ou de travaux d'entretien.



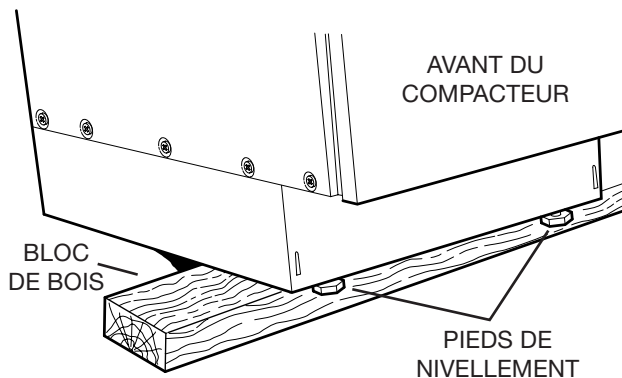
Nivellement du compacteur

Votre compacteur comporte quatre appuis réglables; (2) rouleaux à l'arrière et (2) pieds à l'avant. Ils permettent de régler le niveau de l'appareil sur un plancher inégal et d'ajuster sa hauteur pour une installation sous un comptoir.



Pour régler le niveau de l'arrière du compacteur :

Soulevez l'arrière du compacteur et appuyez-le sur un bloc de bois. Desserrez les vis de réglage juste assez pour régler les rouleaux une fente plus haut ou plus bas. Resserrez les vis de réglage et retirez le bloc de bois.

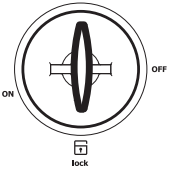


Pour régler le niveau de l'avant du compacteur :

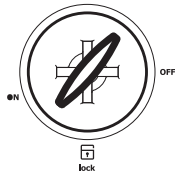
Soulevez l'avant du compacteur et appuyez-le sur un bloc de bois. Serrez ou desserrez les pieds de nivellement à la position voulue. Retirez le bloc de bois.

Utilisation de l'interrupteur à clé

Le compacteur comporte un interrupteur à clé pour votre protection et comme dispositif de sécurité.



Lorsque l'interrupteur à clé est sur « ARRÊT » (OFF) et « VERROUILLÉ » (LOCK), le compacteur ne peut pas fonctionner. Enlevez la clé pour empêcher les enfants de le faire fonctionner et éviter que quiconque ne l'endommage.



Lorsque l'interrupteur à clé est sur « MARCHÉ » (ON), le compacteur est prêt à fonctionner. La clé ne peut être enlevée en position « MARCHÉ » (ON).

REMARQUE : L'appareil s'arrête dès que l'on ouvre la porte. Si le compacteur est arrêté au milieu d'un cycle, il reprend sa position du « HAUT » une fois la porte refermée.

Installation du disque anti-odeurs

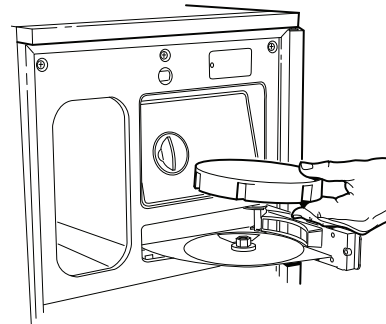
Votre compacteur est muni d'un disque anti-odeurs qui durera jusqu'à six mois une fois installé dans l'appareil. Ce disque se présente dans un sachet d'aluminium et est activé à l'ouverture du sachet.

Facultatif – Vous pouvez noter les dates sur les étiquettes de disque comme suit :

- Lorsque vous ouvrez le sachet, écrivez la « Date d'activation » sur le dessus du disque dans l'espace prévu à cet effet.
- Écrivez les dates sur les étiquettes VERTES d'indication du mois comme suit :
Étiquette du mois 1 « Date d'avancée » = 1 mois de la « Date d'activation »
Étiquette du mois 2 « Date d'avancée » = 2 mois de la « Date d'activation »
Étiquette du mois 3 « Date d'avancée » = 3 mois de la « Date d'activation »
Étiquette du mois 4 « Date d'avancée » = 4 mois de la « Date d'activation »
Étiquette du mois 5 « Date d'avancée » = 5 mois de la « Date d'activation »
- Écrivez la date sur l'étiquette ROUGE d'indication comme suit :
Étiquette du mois 6 « Date de remplacement » = 6 mois de la « Date d'activation »

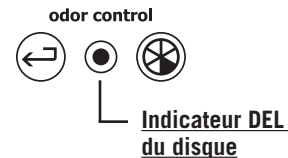
Attention : Le disque anti-odeurs contient une substance pouvant causer une irritation modérée des yeux. Éviter tout contact avec les yeux. Nocif si avalé. Laver soigneusement la peau ou les vêtements à l'eau et au savon après la manipulation. Ne pas réutiliser le sachet vide.

1. Sortez le disque de son sachet, ouvrez la porte du compartiment à disque et placez le disque face vers le bas sur le plateau. Assurez-vous que l'étiquette verte portant la mention « Mois 1 » soit face à la porte du compartiment à disque.



2. Appuyez sur « Réamorcer » (Reset) pour démarrer la minuterie. L'indicateur DEL du disque s'allume en VERT.
3. Le disque avance au mois suivant après 30 jours ou si vous appuyez sur le bouton « Avancer » (Advance). Chaque fois que le disque avance, une nouvelle période de 30 jours commence.
4. À la fin du cinquième mois, l'indicateur DEL du disque CLIGNOTERA EN VERT pour indiquer qu'il s'agit du dernier mois du disque.
5. À la fin du sixième mois, l'indicateur DEL du disque s'allumera en ROUGE pour indiquer que le disque doit être remplacé.
6. Jetez le vieux disque aux ordures, insérez un disque neuf et appuyez sur « Réamorcer » (Reset).

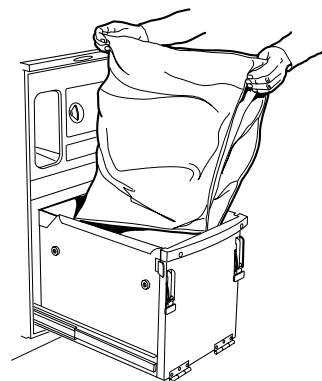
Le disque anti-odeurs modèle ETC15ODH est disponible chez votre distributeur Electrolux.



Installation du sac

La porte étant ouverte et le bac sorti le plus loin possible, placez un sac dans le bac. Repliez le sac sur le rebord du bac, des quatre côtés.

Pressez le sac dans les coins du bac et lissez le fond.



Lissez et formez le sac soigneusement, ce qui évitera qu'il soit déchiré par le vérin lors du compactage.

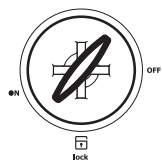
Fixez le sac en place sur les deux boutons de chaque côté du bac. Le sac comporte des fentes conçues exprès.

Compactage

Le compacteur est maintenant prêt à utiliser.

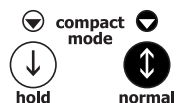
POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS, REMPLISSEZ TOUJOURS LE NOUVEAU SAC COMPLÈTEMENT AVANT D'ACTIONNER LE COMPACTEUR. CECI RÉDUIT LE RISQUE DE DÉPLACEMENT ET DE DÉCHIRURE DU SAC

1. Refermez complètement le bac en le poussant.
2. Placez l'interrupteur à clé sur « MARCHÉ » (ON).



Interrupteur à clé

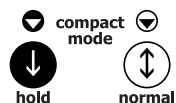
3. Sélectionnez l'un des deux modes de compactage :



Mode de compactage « normal »

Après avoir appuyé sur le bouton « Commencer » (Start) et refermé la porte - le vérin s'abaisse dans le bac et compacte les déchets. Au bas de sa course, le vérin inverse automatiquement son mouvement, remonte et sort du bac. La durée totale du cycle est de 45 secondes ou moins. Revenu au sommet de sa course, le compacteur s'éteint automatiquement et est prêt à recevoir d'autres déchets.

Mode de compactage « maintenir » (hold)



Après avoir appuyé sur le bouton « Commencer » (Start) et refermé la porte - le vérin s'abaisse dans le bac et compacte les déchets. Au bas de sa course, le vérin s'arrête. Appuyez de nouveau sur le bouton « Commencer » (Start) pour faire remonter le vérin hors du bac. Revenu au sommet de sa course, le compacteur s'éteint automatiquement et est prêt à recevoir d'autres déchets.

4. Appuyez sur le bouton « Commencer » (Start).



Bouton « commencer » (start)



5. Refermez la porte pour commencer le compactage. Le compacteur s'éteindra automatiquement une fois le cycle de compactage terminé.
6. Le cycle de compactage peut être interrompu en tout temps en ouvrant la porte. Une fois le vérin arrêté, il remonte toujours lorsque la porte est refermée.

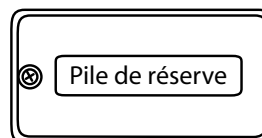
Minuterie / Horloge



Le compacteur comporte une fonction de minuterie / horloge permettant de compacter les déchets à l'heure qui vous convient (comme à chaque soir).

1. Pour régler l'heure de l'horloge : Appuyez sur le bouton « Régler l'horloge » (Set Clock) et maintenez-le jusqu'à ce que l'affichage clignote. Utilisez les boutons « + » et « - » pour régler l'heure actuelle.
2. Pour régler la minuterie : Appuyez sur le bouton « Régler la minuterie » (Set Delay) jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge clignote. Utilisez les boutons « + » et « - » pour régler l'heure du démarrage. Appuyez de nouveau sur le bouton « Régler la minuterie » (Set Delay) jusqu'à ce que l'affichage de l'horloge indique l'heure actuelle.
3. Pour activer la minuterie : Appuyez sur le bouton « Minuterie » (Delay Start). Le voyant DEL au-dessus du bouton s'allume et l'affichage de l'horloge indique l'heure de la minuterie. Dès que l'horloge aura atteint l'heure de la minuterie, le vérin compactera les déchets et restera abaissé pendant deux heures, puis reviendra à la position précédente.
4. Pour interrompre la minuterie pendant la période de deux heures : Ouvrez la porte et appuyez sur le bouton « Commencer » (Start). Refermez la porte et le vérin remontera à la position du « HAUT » et s'arrêtera. Ouvrez la porte pour ajouter d'autres déchets dans le bac. Refermez la porte et le vérin revient à la position du bas pour le reste de la période de deux heures.
5. Pour annuler le démarrage réglé sur la minuterie : Appuyez sur le bouton « Minuterie » (Delay Start). Le compacteur est muni d'une pile de réserve pour conserver les réglages de l'horloge en cas de panne de courant.

Pile de réserve



Le compacteur est muni d'une pile de réserve pour conserver les réglages de l'horloge en cas de panne de courant.

Ouvrez le couvercle du compartiment à pile et installez une pile de 9 volts (non comprise).

REMARQUE : La pile de réserve ne peut pas alimenter le fonctionnement du vérin.

Conseils pour le compactage

- Bien qu'il ne soit pas nécessaire de compacter le contenu du tiroir tant qu'il n'est pas rempli ou presque rempli, il est conseillé, pour obtenir un compactage optimal, de compacter chaque fois qu'une quantité appréciable de déchets est ajoutée.
- Au bas de sa course, le vérin ne s'abaisse pas jusqu'au fond du bac à ordures. Les déchets se trouvant dans le premier tiers du bac seront comprimés lors des compactages suivants.
- Les bouteilles de verre peuvent faire du bruit lors du compactage, ce qui est normal. Elles ne se brisent pas toujours lors du premier cycle. Le bruit de verre cassé peut se produire plusieurs cycles après, selon le type et la quantité de déchets.
- Les bouteilles et les grosses boîtes de conserve se compactent mieux lorsqu'elles sont posées à plat au centre du bac à ordures.
- Placez quelques feuilles de papier journal repliées ou un grand sac d'épicerie en papier sur le dessus de la charge à compacter lorsque :
 - vous compactez de grosses bouteilles ou plusieurs bouteilles ou pots de verre (ou tout objet pouvant éclater). Vous éviterez ainsi que des éclats de verre soient projetés hors du bac, dans le mécanisme.
 - vous compactez des résidus de cuisine non enveloppés. Cela contribuera à maintenir la propreté du vérin.
- Le compactage de charges extrêmement inégales peut faire glisser le bac vers l'avant, ce qui peut forcer la porte à s'ouvrir, interrompant le cycle de compactage. Poussez doucement sur la porte pour la refermer, ce qui fera remonter le vérin. Ouvrez le bac à ordures et remplacez tout objet ayant causé une répartition inégale de la charge. Refermez la porte et recommencez le cycle de compactage en appuyant sur le bouton « Commencer » (Start).
- Certains types de déchets produisent des odeurs exceptionnellement fortes comme la viande et le poisson cru, les pelures de pamplemousse, les articles d'hygiène personnelle et les couches jetables. Il peut être préférable de ne pas mettre de tels déchets dans le compacteur.
- Si le compacteur reste inutilisé pendant une longue période de temps, comme durant les vacances, retirez le sac pour éviter la formation d'odeurs indésirables.



ATTENTION

NE PAS COMPACTER LES BOÎTES D'AÉROSOL NI TOUT AUTRE CONTENANT POUVANT CONTENIR ENCORE DES MATIÈRES TOXIQUES, DES INSECTICIDES OU DES COMBUSTIBLES. DES VAPEURS DANGEREUSES POUR LA SANTÉ PEUVENT SE DÉGAGER OU ENTRAÎNER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION.

Ne pas mettre de la peinture, des chiffons huileux, ni des contenants d'essence à briquet ou de diluant à peinture dans le compacteur. Ils risquent de s'enflammer par combustion spontanée et de provoquer un incendie et/ou une explosion.

NE JAMAIS POUSSER LES DÉCHETS DANS LE BAC AVEC LES MAINS OU LES PIEDS. Les déchets peuvent contenir du verre brisé, des pièces de métal tranchantes, etc., risquant de vous blesser.

Enlèvement du sac

1. Ouvrez le bac complètement.
2. Libérez les loquets et abaissez l'avant du bac.
3. Détachez le sac des boutons du bac et refermez le haut du sac en le tordant. Fermez le sac avec l'attache fournie à cet effet.
4. Soulevez et glissez le sac hors du bac.



Nettoyage

À L'EXCEPTION DES DIRECTIVES DE NETTOYAGE DE LA SECTION SUIVANTE, TOUT ENTRETIEN DOIT ÊTRE CONFIE À UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ POUR LE SERVICE.

Votre compacteur est conçu pour offrir un accès facile lorsqu'il est nécessaire de le nettoyer.

L'intérieur et l'extérieur du boîtier ont un fini en émail cuit durable.

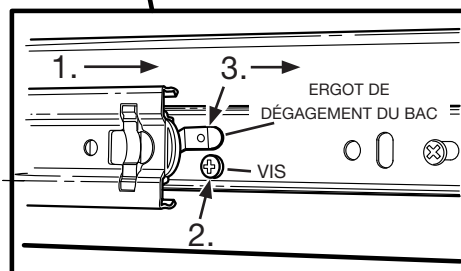
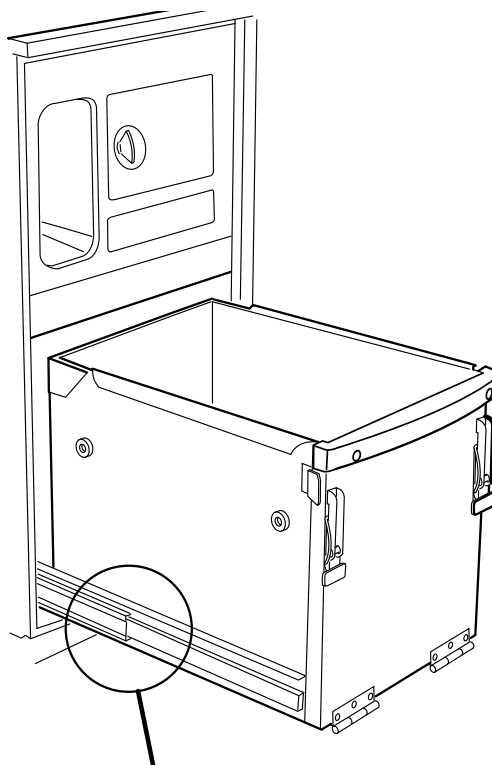
N'utilisez pas des nettoyants corrosifs ou abrasifs ni des tampons à récurer, au risque de rayer le fini du compacteur. Utilisez une solution de détergent doux sur ces surfaces.



ATTENTION

Des éclats de verre et d'autres morceaux coupants peuvent se trouver autour ou sur les surfaces à nettoyer. Enlevez soigneusement ces objets avant d'essuyer toute surface.

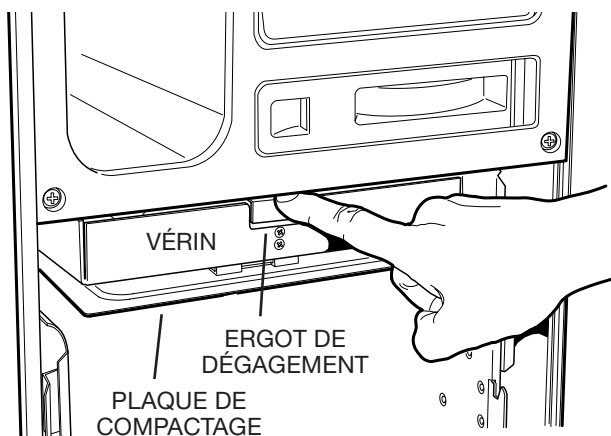
RETIREZ LE BAC À ORDURES ET NETTOYEZ L'INTÉRIEUR



Nettoyage (suite)

1. Sortez complètement le bac.
2. Enlevez une (1) vis de chaque côté des glissières du bac.
3. Appuyez sur les ergots de dégagement du bac à gauche et à droite tout en tirant le bac hors de l'appareil.
4. Aspirez et nettoyez la base du boîtier, les glissières et le bac, particulièrement dans les coins.
5. Lavez l'intérieur du boîtier avec une solution de détergent doux.
6. Une fois le nettoyage du boîtier terminé, installez le bac en inversant les étapes 2 et 3.

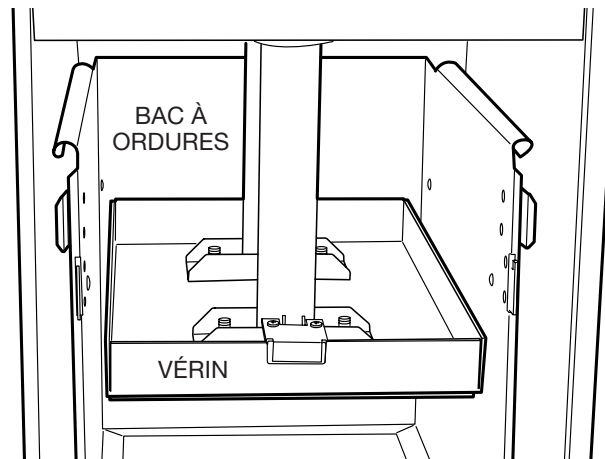
NETTOYAGE DE LA PLAQUE DE COMPACTAGE



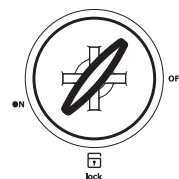
1. Le vérin comporte une plaque de compactage amovible pour faciliter le nettoyage.
2. Vérifiez que le bac à ordures est vide et sans sac.
3. Poussez le bac dans le boîtier. Ouvrez les loquets et abaissez l'avant du bac.
4. Appuyez sur l'ergot de dégagement à l'avant du vérin pour libérer la plaque. La plaque s'enlève en la tirant vers le bas et en l'éloignant du vérin.
5. Une fois enlevée, la plaque de compactage peut être lavée avec une solution de détergent doux ou mise au lave-vaisselle.
6. Reposez la plaque de compactage en insérant l'ergot (à l'arrière de la plaque) dans la fente (à l'arrière du vérin). Relevez l'avant de la plaque jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

Nettoyage (suite)

NETTOYAGE DU VÉRIN



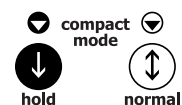
1. Vérifiez que le bac à ordures est vide et poussé dans le boîtier.
2. Placez l'interrupteur à clé sur « MARCHE » (ON).



Interrupteur à clé

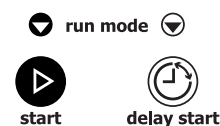
3. Sélectionnez le mode de compactage « Maintenir » (Hold).

Mode de compactage « maintenir » (hold)



4. Appuyez sur le bouton « Commencer » (Start).
5. Refermez la porte.

Bouton « commencer » (start)



Le vérin s'abaisse dans le bac et s'arrête au bas de sa course.

ATTENTION

Des éclats de verre et d'autres morceaux coupants peuvent se trouver autour ou sur les surfaces à nettoyer. Enlevez soigneusement ces objets avant d'essuyer toute surface.

6. Ouvrez la porte. Ouvrez les loquets et abaissez l'avant du bac. Aspirez le dessus du vérin et nettoyez-le avec une solution de détergent doux.
7. Une fois le nettoyage terminé : Relevez et enclenchez l'avant du bac, appuyez sur le bouton « Commencer » (Start) et refermez la porte. Le vérin remonte en haut de sa course et s'arrête automatiquement. Ouvrez la porte, faites coulisser le bac hors du boîtier, installez le sac et sélectionnez le mode de compactage. Le compacteur est maintenant prêt à recevoir des déchets.

Dépannage

Avant d'appeler le service à la clientèle, vérifiez ces quelques conseils qui pourraient vous épargner un appel :

1. Le cordon électrique est-il bien branché?
2. Un fusible ou un disjoncteur s'est-il déclenché?
3. La porte est-elle bien fermée?
4. L'interrupteur à clé est-il sur « MARCHE » (ON)?
5. Si le bac à ordures est difficile à fermer, vérifiez si des déchets ne sont pas tombés derrière, l'empêchant de se fermer complètement.
6. Le moteur comporte un coupe-circuit thermique. Si vous avez effectué plusieurs compactages de suite, ce protecteur peut avoir coupé le circuit. Attendez quelques minutes, le temps que le coupe-circuit se referme automatiquement.
7. Le bac à ordures doit être au moins à moitié plein avant que l'effet du compactage soit visible, puisque le vérin ne s'abaisse pas jusqu'au fond du bac. Les déchets se trouvant sans le premier tiers du bac seront comprimés lors des compactages suivants.
8. En de rares occasions, une grosse boîte de conserve placée contre le bord du bac peut s'être repliée sur le rebord du vérin, nuisant à son bon fonctionnement. Pour corriger le problème, ouvrez simplement la porte, ouvrez les loquets de l'avant du bac et enlevez la boîte de conserve. FAITES ATTENTION EN MANIPULANT DES OBJETS COUPANTS!
9. Dans l'éventualité peu probable que l'actionneur de sécurité (à l'intérieur de la porte) se brise, le compacteur ne fonctionnera pas. N'ESSAYEZ PAS DE FAIRE FONCTIONNER LE COMPACTEUR D'UNE AUTRE MANIÈRE. Commandez un nouvel actionneur auprès de votre distributeur Electrolux.

Renseignements concernant la garantie sur les gros appareils électroménagers

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat d'origine, Electrolux réparera ou remplacera les pièces de cet appareil qui présentent un défaut de matériau ou de fabrication, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Products with original serial numbers that have been removed, altered or cannot be readily determined.
2. Les appareils qui ont changé de propriétaire ou qui se trouvent à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.
3. La présence de rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits vendus « tels quels » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les produits utilisés dans des établissements commerciaux.
6. Les appels de service qui ne concernent pas un mauvais fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau, ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
7. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions concernant l'utilisation de votre appareil.
8. Les frais engagés pour rendre l'appareil accessible pour une réparation, par exemple l'enlèvement des garnitures, des armoires, des étagères, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
9. Les appels de service qui concernent la réparation ou le remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau ou d'autres articles consommables, ou des boutons, des poignées ou d'autres pièces esthétiques.
10. Les coûts de main-d'œuvre ou de service à domicile pendant les périodes supplémentaires de garantie limitée au delà de la première année suivant la date d'achat originale.
11. Les coûts de ramassage et de livraison; votre appareil est conçu pour être réparé à la maison.
12. Les frais supplémentaires comprenant, sans s'y limiter, les appels de service en dehors des heures normales de bureau, en fin de semaine ou un jour férié, les droits de péage, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
13. Les dommages causés au fini de l'appareil ou à la maison pendant le transport ou l'installation, ce qui comprend, sans s'y limiter, les planchers, les armoires, les murs, etc.
14. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine ou l'utilisation de pièces qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes externes comme l'abus, la mauvaise utilisation, l'alimentation électrique inadéquate, les accidents, les feux ou les catastrophes naturelles.

AVERTISSEMENT CONCERNANT LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. **LES RÉCLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI, QUI NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE À UN AN.** ELECTROLUX NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE RESTRICTION OU EXEMPTION SUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS. SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE, IL SE PEUT QUE VOUS DISPOSIEZ D'AUTRES DROITS.

Si vous devez faire appel au service de réparation

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou toute autre preuve valide de paiement permettant d'établir la période de la garantie au cas où vous auriez besoin de faire appel au service de réparation. Si une réparation est effectuée, il est dans votre intérêt d'obtenir et de conserver tous les reçus. Le service auquel vous avez droit en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux aux adresses ou aux numéros de téléphone ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis, à Puerto Rico et au Canada. Aux États-Unis et à Puerto Rico, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Nul n'est autorisé à modifier les obligations contenues dans cette garantie ni à y apporter des ajouts. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et les spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

USA

1-877-435-3287

Electrolux Major Appliances North America
P.O. Box 212378
Augusta, GA 30907

Canada

1-800-265-8352

Electrolux Canada Corp.
5855, Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada L5V 3E4